

Modře natištěné štítky znamenají, že není zaplacené předplatné! Předplatné na jeden rok je 32,71+ 2,29 (GST) = 35 kan. dolarů Cena 1.40 + 0.10 (GST) = 1.50 dolaru.	Agreement # 40005374/ Registration # 09089		Telefon: 416/530-4222 Fax: 416/530-0069 Záznamník: 416/530-0202 E-mail: abrezina4222@rogers.com abe@satellite1-416.com
	Datum, dokdy jsou noviny předplacené, je v pravém horním rohu štítku!	J Time Committed À délai convenu	

No. 21.

(299.)

Vol. 13.

ČESKOSLOVENSKÝ ČTRNÁCTIDENÍK - CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY

satellite



1-416

Published by ABE, P. O. Box 176, Station „E“, Toronto, Ontario, Canada M6H 4E2

www.satellite1-416.com nebo www.zpravy.org

Thursday,

November 6,

2003

...a pátý jezdec je strach

V těchto dnech přinesla Cinematheque Ontario přehlídku českých filmových hororů. Mohli jsme vidět upíry, Švankmajerovy krátké filmy, či jeho *Malého Otíka* nebo-li *Otesánka*. Film, kde se fanatická touha rodičů po dítěti vysmekne z rukou a dá vzniknout monstru, nad kterým ztratí kontrolu. Na programu byl něžný pohádkový horor Jaromila Jireše *Valerie a týden divů* spolu s Herzovými filmy *Spalovač mrtvol* a *Morgiana*. Některé filmy patřily do kategorie těch, které jsme znali a viděli i několikrát, jiné bylo možno vidět poprvé a zřejmě měli i severoamerickou premiéru. Do této kategorie bych zařadil filmy Jiřího Barty *Krysař*, *Poslední lup* a *Golem*. Úplnou novinkou však pro mne byl československý film *Prokletí domu Hajnů* z roku 1988. Šílenství přichází nepozorovaně skrze pomateného strýce myslícího si, že je neviditelný, kterého hraje vynikajícím způsobem Petr Čepek. Skutečným hororem však byly filmy, které se blížily realitě. Mezi ně patřil snímek režiséra Zbyňka Brynychy *...a pátý jezdec je strach* z roku 1964. Odstup téměř čtyřiceti let nic nemění na aktuálnosti. Někteří západní kritici se snažili atmosféru filmu zařadit do období druhé světové války, čemuž by mohly sloužit různé německé vyhlášky, ale film se odehrává v Praze uprostřed let šedesátých (můžeme vidět letenský tunel, budovu URO, střechy s televizními anténami, policie používá již tehdy první mobilní telefony). Horor je (podobně jako u Orwella) v tom, že je zakázáno myslet. Kromě profesionálního udavače, který se za to ani nestydí a kterým lidi v baráku opovrhují, jsou zde i lidé společensky úspěšní, kteří vypadají jako že vzdorují systému, ale že se jim vše daří, protože jsou to *odborníci na svém místě*. V domě žije židovský lékař, který nemůže vykonávat své povolání a místo toho dělá jakéhosi bezvýznamného úředníka, který sepisuje seznam zkonfiskovaného majetku. V případě potřeby se však s nasazením vlastního života stane opět lékařem a operuje raněného člověka. Jiný lékař ze stejného domu nemá problémy s výkonem povolání. Ví přesně, co si může dovolit a kde již nesmí dojít za hranice poznané nutnosti, aby neztratil nejen svobodu, ale i privilegia, která má v totalitní společnosti. Skutečným hororem nejsou ani upíři či otesánci nebo šílenství. Skutečným hororem je strach, který prochází společností. Strach, který je o to horší, o co víc je nepropočitatelnější. Policie může zatknout zrovna tak udavače jako odpůrce systému. Všichni mají totiž máslo na hlavě. Nikdo si není ničím jistý. Strach přichází nejen z německých vyhlášek, ale i ze schodů, které vedly ke Stalinovu pomníku. Strach zde má být hlavně proto, aby zastrašil zločince, ve skutečnosti je zde proto, aby manipuloval lidmi ve společnosti. Právě v nedávné době jsme mohli být svědky, jak nepojízdná obrněná auta stála u muzea na Václavském náměstí. V okamžiku, kdy nastaly povodně jich už nebylo zapotřebí, jako kdyby v době povodní pominulo nebezpečí terorismu. Ačkoliv v Torontě nikdy nebyl žádný teroristický útok, začaly se kontrolovat obsahy tašek při vstupu do některých budov a dokonce i někteří kandidáti na starostu si dali jako předvolební heslo, že udělají Toronto opět bezpečné, ačkoliv se jedná o jedno z nejbezpečnějších měst v severní Americe. A co na to Hollywood? Točí dále horory, které nemají nic společného s realitou. Vzpomněl jsem si na jiný film. Film z mnichovské olympiády, kdy po atentátu na izraelské sportovce, odpověděl britský maratonec, že pro něj to znamená pouze to, že poběží maratón o den později. Byl to cynismus člověka, kterého se netýká smrt lidí kolem anebo postoj, který je zapotřebí zaujmout, aby terorismus nad námi opravdu nevítězil? Doba, kdy se filmy (dokonce i horory) zabývaly těmito otázkami však je dávno pryč a Hollywood se klidně může věnovat komerci. Díky globalizaci se svět tomuto trendu přizpůsobuje.

Aleš Březina

Katarína Ženatá: „Doprovázet svého muže je krásné...“

Manželé Kubálkovi (vlevo) se na Masaryktownu setkali s dvojicí Katarína a Ivan Žeantí

Kdyby se byl uskutečnil záměr tatínkův, neposlouchali bychom na nocturnovském večeru v pátek 24. října houslového virtuóza, ale džezového klavíristu. Kdyby se uskutečnil jeho vlastní sen, chodil by dnes někde v hale velkého letiště a roznášel by limonádu s brčkem v ní, přesně tak, jak to obdivoval jako malý kluk v letištních restaurantech... doznal s upřímností sám houslista Ivan Ženatý, když jsem s ním a jeho ženou Katarínou seděla v zákulisí sálu masaryktownovského restaurantu Praha, kde právě na druhém koncertu třetího ročníku Nocturen vystupovali. “Tatínek totiž měl džezovou kapelu a chtěl, abych mu tam hrál piano,” usmál se nad osudovým pošoupnutím do hudebního světa mistr hry na housle. Už jsem dokonce stál v lidové škole umění přede dveřmi učebny na klavír. Jenže moje první paní učitelka hudby Marta Klapková, sama houslistka, s jistotou pochopila, kde bude moje pevné zázemí a tak jsem se šel učit hře na housle. Zprvu se mi to moc nezdálo, ale nakonec jsem u houslí zůstal. Později jsem studoval pražskou konzervatoř, po ní AMU. Hned po studiích jsem měl to štěstí, že mě jmenovali jako stálého sólistu Pražských symfoniků a Českého rozhlasu, takže jsem měl možnost hodně hrát s orchestry. Pravidelně jsem jezdil na kurzy do Wiemaru, Curychu, Berlína, Moskvy. A podařilo se mi vyhrát i pár soutěží,” vyjevil ve více než stručném životopisu rodák z podkrkonošské Lomnice nad Popelkou. Všechno to konstatování dýchalo jakousi lehkou samozřejmostí. Ivan Ženatý stojí dnes na špi

evropských houslistů. Může si vybírat místa a města, kde bude hrát. Znají jej ve světových hudebních tělesech - např. v Berlínské filharmonii, v londýnské Queen Elizabeth Hall, tokijské Metropolitan Hall, v torontské Ford Center a mnoha dalších. Vyučuje na Vysoké hudební škole C. M. von Webera v Drážďanech. Stál na koncertním pódiu s umělci takových jmen, jakými jsou Yehudi Menuhin (v roce 1999 zesnulý), současník Yo-Yo Ma, spolupracoval se Sergem Baudem (od r. 2001 šéfdirigentem Symfonického orchestru hl. m. Prahy FOK), anglickým dirigentem Nevillem Marrinerem... Nikdo se jej už ani neptá, kolik do toho všeho vložil sil. Snad proto ne, že každý, kdo do světa hudby byt' jen malounko zabrousil, ví, že veškeré to ‘talentované houslování veskrze z nekončící dřiny pochází’. Ještě jako konzervatorista debutoval s Českou filharmonií, v roce 1982 stanul ve finále Čajkovského mezinárodní houslové soutěže v Moskvě, o čtyři roky později získal první cenu na mezinárodní soutěži Pražského jara. Stal se laureátem Mezinárodní tribuny mladých interpretů UNESCO a vyhrál Hlavní cenu mistrovských kurzů Ruggiera Ricciho v Berlíně, což mu přineslo sólistické angažmá u Berlínských symfoniků. Velice rád vzpomíná na Josefa Suka, v houslové hře mistra nad mistry, jehož byl svého času i soukromým žákem: „Dodnes se scházíme a dodnes mistr chodí na koncerty. Cítím se jeho přítomností poctěn...“, doznává. Virtuózova životní partnerka Katarína, která jej provází koncertováním nejen jako pianistka, měla svou cestu k

Pokračování na str. 3

satellite 1-416

Agreement # 40005374/ Registration # 09089
P.P.I.C. Accounts # 1001583
GST Business # 86957 0572 RT0001
Paid in Toronto
CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY
published by ABE
P.O. Box 176, Station „E”,
Toronto, Ont. M6H 4E2
Telefon: (416) 530-4222
Záznamník: (416) 530-0202
Fax: (416) 530-0069
E-mail: abrezina4222@rogers.com
satellite1-416@satellite1-416.com
abe@satellite1-416.com
www.satellite1-416.com
Pražská adresa: ABE/Hombre,
Poštovní schránka 32, 108 00 Praha 10
Tel.: 274 777 476 nebo 495 269 285
Tel./ Fax/Záznamník: 274 770 929
Aleš Březina - redaktor;
Advertising rates: 22.00 per inch/col.
1.65 CDN \$ per line/col.
Předplatné:
v Kanadě \$ 32,71+2,29 = 35,00,
pro ostatní svět CND \$ 48-, US \$ 35 -
v ČR 600 Kč, na Slovensku 800 SK
PDF elektronicky \$ 22 -
V ČR a na Slovensku 150 Kč (200 SK)

Churches

ČESKÉ A
SLOVENSKÉ
BOHOSLUŽBY
V TORONTĚ



Československý baptistický sbor
(Czechoslovak Baptist Church); 200
Annette St., Toronto, Ont. M6P 1P6. Zpívá
pěvecký sbor. Každý je srdečně vítán.
Začátek nedělních bohoslužeb je v 10:00.
Středeční biblická hodina v 19:30. Rev. Ján
Banko. Tel.: (416) 767-2027 nebo (905)
337-7457.
KITCHENER: Každou druhou neděli v
měsíci v 17:00 - Benton Baptist Church

Moravští bratři (Moravian Brothers
Church); Bohoslužby pouze anglicky-
neděle v 11:00. 7 Glenora Ave. Toronto,
On. M6C 3Y2. Tel.: (416) 656-0473,.
Duchovní správce: Rev. Basil E. Coward.

Rímsko-katolický kostol sv. Cyrila a
Metoda (R.C. Church of St. Cyril and
Methodius), 5255 Thornwood Drive,
Mississauga, Ont. L4Z 3J3. Slovenská
omša.: Ne.: 11:00, po a št.: 8:00, út., st. a
pá.: 19:00, 1. so 18:00. Anglická: Ne.: 9:00
a so.: 17:00. Farár: M. Verčimák. Tel.: (905)
712-1200, fax: (905) 712-0974.

Římsko-katolický kostel sv. Václava
(R.C. Church of St. Wenceslaus), 496
Gladstone Av., Toronto, Ont. M6H 3H9.
Bohoslužby: neděle v 10:30, pátek 19:00.
Duchovní správce: Rev. Libor Švorčík. Tel.:
(416) 532-5272, fax: (416) 516-5311.

Slovenský evanjelický kostol
augsburského vyznania sv. Pavla
(Slovak Evangelical Lutheran Church of
St. Paul) 1424 Davenport Rd., Toronto,
Ont. M6H 2H8. Tel.: (416) 658-9793. Rev.
Ladislav Kozák, Bohoslužby: nedel'a: 9:30
(angl.), 10:45 (slovensky).

Slovenský grécko-katolický kostol sv.
Marie (Slovak Greek Catholic Church of
St. Mary) 257 Shaw St., Toronto, Ont. M6J
2W7. Tel. 531-4836. Farár: M. Čajka.
Bohoslužby 9:00 angl., 10:30 slov.

Slovenská grécko katolícká katedrála
Premenenia nášho Pána-Slovak Greek
(Catholic Cathedral of Transfiguration
of our Lord) 10350 Woodbine Ave.,
Markham, Ont. L6C 1H9, Rev. John Fecko.
Bohoslužby 9:30 anglicky, 10:30 slovensky.

Katolícké bohoslužby
mimo Toronto

Burlington: Holy Sepulchre Cemetery-
neděle 15:00 hodin.Duch. správce: Rev. L.
Švorčík, St. Adalbert R.C. Mission, tel.: (905)
523-1932 nebo (416) 532-5272; 464 Plains
Rd. W., Burlington L7T 1H2.
Ottawa: Kostel sv. Leopolda Mandice:
(Lyndale a Hlinchey): 3. neděle v 9:00.

Na okraj:
Odešel učitel
Václav Hanka

Jsou jména, která jsou nějak
zasnoubena s povoláním jejich nositele.
Při vyslovení jména Václava Hanky jsem
si vždycky automaticky přidal „učitel“.
Václav Hanka jím byl tělem i duší. Asi to
zdědil po mamince, která byla rovněž
učitelkou.

Narodil se - a naše komunita je
rozdělena na dva tábory: jeden tvrdí, že
se narodil 16. července 1918 (a údajně v
ten den své narozeniny oslavoval) a ta
druhá, že se sice narodil v roce 1918, ale
až 16. října. Do Toronta přišel v roce
1951 a za informace o jeho životě v
Kanadě vděčím manželům Tmejovým,
kteří s ním, s Gregorovými a Patavovými
vlastnili turistické středisko.

V Torontu začal jako uklízeč bytů, pak
se vrátil do školy, aby se mohl vrátit k
svému zaměstnání (doma byl učitelem).
V pětapadesátém roce začal učit, nejdříve
v “public school” a později na katolické
škole Sv. Tomáše Aquinského, kde
skončil jako zástupce ředitele.

Tím se živil. Ale to byla jen část jeho
života. Ta další patřila naší komunitě.
Učil děti ve škole Masarykova ústavu,
nacvičoval s nimi besídky, učil je rybařit,
vedl tábory na Masaryktownu, hrál divadlo
se souborem Masarykova domu.

Rád rybařil, vařil (i švestkové knedlíky a
cmundu) a také rád zpíval, hlavně
Hašlerovy písničky a z nich nejčastěji ‘Na

starých zámeckých schodech’. Žil
skromně - jeho rodina pozemskými statky
neoplývala - a co ušetřil na sobě, často
rozdal.

Měl smysl pro humor, často si vzpomněl
na příhodu, která se možná stala a spíš si
ji někdo vymyslel: Paní pracuje na poli,
kolem jde soused a volá ‘Pomáhej Pán
Bůh’ a žena mu odpovídá: ‘Pán Bůh
pomáhá, ale lidi jsou líní.’

Učitel Hanka - bylo v něm něco z
vlasteneckých učitelů národního obrození
- svoji hřívnu nepromarnil.

Miroslav Pouzar 75

Před dvěma týdny jeho torontští přátelé
oslavili v restauraci Praha na
Masaryktownu 75 roků Miroslava
Pouzara, slánského rodáka, který do
Kanady připlul s celou řadou jiných na
lodi *General Leroy Eltinge* v dubnu 1949.
V Torontu tento absolvent slánské
Obchodní akademie začal jako účetní
pro několik menších podniků, včetně
jedné pekárny. Většina zákazníků byli
Italové. Její dva majitelé a Miroslav Pouzar
se po čase stali partnery a společně
vybudovali jednu z nejúspěšnějších
pekáren v Torontu, která dodávala své
výrobky podnikům jako *Swiss Chalet*,
CARA Operation, předním hotelům
Skyline, *Bristol Place*, *Constellation*,
Royal York atd. Jejich podnik
zaměstnával 155 zaměstnanců a roční
příjem přesáhl částku sedmi milionů
ročně. Majitelé se blížili věku, kdy se

Česká televize Novy Záběr

vysílá v Ontariu vždy v sobotu v 10 hodin
opakování v úterý v 7:30 hodin
na stanici OMNI 1 (V Torontu kanál 47/kabel 4)
E-mail: slepcikovam@sympatico.ca.

Infomační a imigrační středisko ČSSK

Úřední hodiny jsou v úterý od 19 do 21 hodin
v budově kostela sv. Václava, 496 Gladstone Ave..
(Křižovatka Bloor St. W. a Dufferin St.).
Poštovní adresa je:

P. O. Box 564, 3044 Bloor St. W., Toronto, Ont. M8X 2Y8
Tel.: 416/925-2241, fax: 416/925-1940
E-mailové adresy: Ústředí: ustredi@cssk.ca
Torontská odbočka ČSSK: Toronto@cssk.ca
Webová adresa ČSSK: www.cssk.ca
nebo www.cssk.satellite1-416.com

Torontská odbočka ČSSK

Telefon: (416) 762-6846

Masaryk Memorial Institute Inc.

450 Scarborough Golf Club Rd., Scarborough, Ont. M1G 1H1
Tel.: (416) 439-4354, Fax: (416) 439-6473

Knihovna na Masaryktownu

Pondělí a pátek: 16:00-18:00, středa: 16:00-21:00
Tel.: 416-431-9477

Satellite 1-416 jsou nezávislé noviny reflektující různé názory, které se
nemusejí vždy shodovat s názory redaktora těchto novin.
Jsme přesvědčeni, že výměna myšlenek a názorů slouží k vzájemnému
pochopení a porozumění. Naším úkolem není říkat čtenáři, co si má myslet,
ale předat mu informace, z kterých si může udělat svůj vlastní názor.
Přebírání původních článků a informací je možné,
pokud se nezmění charakter článku a pokud nebude porušena rovnováha,
která se diskusí sleduje.
Všechny články v našich novinách musí být podepsané a autor zodpovídá
za správnost údajů v nich uvedených.

We acknowledge the financial support
of the Government of Canada, through the Publication
Assistance Program (PAP) toward our mailing costs.

odchází do penze a podnik prodali
společnosti *Corporate Foods*, také známé
pod jménem *Dempster's*. Dnes pekárnu
vlastní *Canada Bread*.

Vedle velmi úspěšného podnikání byl
Pouzar dlouhá léta členem úvěrové
komise *Československé Kampeličky* a
poslední léta pracuje v Sokole. Do dalších
let mu přejeme hodně zdraví a
spokojenosti.

Josef Čermák

Internet

Naše internetové
stránky

Satellite 1-416

Výběr z článků v našich novinách.
Aktuální vždy v den vyjití novin.
www.satellite1-416.com
www.zpravy.org

Aktualizované stránky
ČSSK

Zpravodajství Ústředí Českého a
Slovenského sdružení v Kanadě
www.cssk.satellite1-416.com
www.cssk.ca

Nové divadlo

Nové i starší hry, které uvedlo Nové
divadlo v Torontu
www.divadlo.satellite1-416.com

Kalendář

Co se připravuje
v krajské komunitě v Kanadě
www.kalendar.satellite1-416.com

NHL

Po každém zápase v Torontu zde můžete
nalézt rozhovory s našimi hokejisty, včetně
obrázků z utkání
www.nhl.satellite1-416.com
www.zpravy.org/nhl

Česká doplňovací škola

v kostele sv. Václava
496 Gladstone Ave. - Toronto
Vyučování je v sobotu
od 9 do 11 hodin
Informace:
L. Čarková: 416/536-5342

Škola ve Scarborough

je v Cornell Junior Public School
61 Holmfirth Terr., Scarborough
Vyučování je od 9:30 do 12 hodin
Informace:
M.M.I.: 416/439-4354

Slovenská škola v Oakville

se koná v St. Bernadette School
1202 Heritage Way
Vyučování je v sobotu
od 9:30 do 12 hodin
Informace:
Viera Banková: 905/337-7457

Toto číslo bylo dáno

do tiskárny
4.11.2003 v 20:28
Příští číslo vyjde:
20. 11. 2003

Manželé Ženatí na Masaryktownu

Pokračování ze str. 1

hudbě poněkud klikatější: „Ivanův nástup byl přímý a strmější. Já jsem se dostala ke klavíru vlastní urputností. Můj bratr chodil na základní uměleckou školu na klavír. To mně byly čtyři roky, když jsem mu brnkala na klávesy, když cvičil. Mojí mamince už se to přestalo zdát a vzala mě k bratrově učitelce hudby, aby ona řekla, jak to se mnou vlastně je. Nu a paní učitelka se mnou začala zabírat - ukrojila z bráškovy hodiny posledních pár minut, aby měla prostor pro mě. Tehdy jsem neuměla ani číst, ani psát a ona mě k tomu už pomaloučku vedla. S ní jsem měla velice přátelský vztah až do posledního ročníku druhého cyklu základní umělecké školy, kdy se rozhodovalo, co se mnou bude. Vyhrálo to gymnázium s tím, že hudbu nakonec mohu dělat i po všeobecném studiu. Dále jsem pokračovala na filosofické fakultě Univerzity Komenského v Bratislavě, kde jsem vystudovala hudební vědu, muzikologii a varhany,“ zpovídala se z nedaleké životní cesty sympatická tmavooká klavíristka. „Koketovala jsem s možnostmi potom studovat veterinu nebo jazyky. Ale nakonec jsem ráda, že klavír zvítězil,“ vzhlíží ke svému muži pianistka, kterou jsme již mohli poznat na jednom z koncertů Nocturen, tehdy ještě ne manželského dueta. A dodala svou měkkou slovenštinou: „Mám tu krásnou příležitost koncertovat s Ivanem...“

Ovšem houslista si nepochvaluje jen fakt, že mohou být jako manželé spolu mnohem více než kdyby každý z nich volil cestu individuálního koncertování. Ale vzhledem k tomu, že žena je i šikovná manažerka, je sám od mnohého papírování osvobozen: „Katarína kromě klavíru a svého studia na univerzitě vlastně vede celý management, takže při výhodě techniky - hlavně internet - jsme v každodenním kontaktu s dalšími organizátory v celém světě. Dnes zrovna přišla nabídka na koncert do Madridu a my jsme byli schopni na ni ihned reagovat, hovořit o programu, letenkách, penězích apod. Pro mě je to výrazná pomoc,

protože z první ruky vidím, jak se byznys hýbá, což mi organizaci dne a rozhodování náramně zjednodušuje. Když to měl v rukou kdysi agent, nikdy jsem takový přehled neměl.“

Může mít umělec při vědomí, že už dosahuje vlastně špičky, ještě cíle?

„Přirovnal bych to k penězům: máte sen si za vydělané peníze něco koupit. Pak ale zjistíte, že chcete více, že to, co jste si koupila vás už vlastně ani do sytosti neuspokojuje. Tak podobně je to i s kariérou nebo s tím, čemu se kariéra říká: člověk má chuť hrát v Berlínské filharmonii nebo koncertovat v Amsterdamu, když se to poštěstí, řekne si dobře, splnil se mi sen, ale já chci dál a pak ještě dál. Ale pro mě uspokojení nespočívá v množství odvedených koncertů, ale v jejich kvalitě. Pro mě je nejdůležitější, abych se jako houslista vyvíjel, abych se vyvíjel jako člověk, abych nestagnoval - jen tak se mohu cítit šťastný,“ a pak ještě dodal něco o dosažení krásného houslového tónu - mnozí jsme měli za to, že jsme jej už slyšeli, ale mistr tak zřejmě prozradil jeden ze svých tajných snů.

Jeho tmavovlasá a štíhlounká partnerka, pocházející z Piešťan, na sebe prozradila to, co z ní vlastně dosud září a co zřejmě ještě dlouho vyzařovat bude: „Já si právě tohoto velice užívám a radostně musím konstatovat vždycky, když se posunu o kousíček dál a je mi při srdci teplo - nechci, aby to znělo namyšleně - že velkou zásluhu na tom má právě Ivan. A to umělecké jde ruku v ruce s tím lidským. Věřím, že společně to posuneme hodně daleko.“

Ivan a Katarína Ženatých jsou manželé něco málo přes rok. Jejich život nyní kráčí v tónech velké radostné ódy. Jeho žena jej doprovází všude, a Ivan má co předvádět. Jeho mimořádně bohatý

repertoár zahrnuje na padesát orchestrálních koncertů všech hudebních stylů a jeho nahrávací činnost se soustřeďuje na komplety velkých autorů. Soutěže už ale v jeho programu nejsou. Jak sám jednačtyřicetiletý virtuóz dodal, přestože mu v jistém období pomohly, podruhé by do ‘toho’ nešel: „... jednak proto, že soutěže jsou vždycky velké nervy, a jednak také proto, že do jisté míry lze pochybovat o jejich objektivitě. Všichni, co tam hrají, hrají opravdu dobře a někdy je obtížné poznat, kdo je ten úplně nejlepší. Ovšem dnes, když jste první, tak to ještě význam má, ale když obsadíte druhé třetí místo, pak se po vás nikdo ani neohlédne...“

Koncert na Masaryktownu se opět zařadil mezi ty, na které bude manželský pár rád vzpomínat. Jaké že to je doprovázet svého muže na koncertech? - připomínám si v duchu Kataríninu odpověď - ... „krásné“... tak takové to je slyšet i ty dva hrát. Jen jejich letmý stisk rukou při děkovačkách prozrazuje, jak jeden druhého potřebuje a jak si jeden druhého váží. My také potřebujeme slyšet vaši hru a naslouchat krásným tónům „Prince Oranžského“ (proslulý nástroj italského mistra Giuseppe Antonia Guarneriho z roku 1743), mistrovských houslí Ivanových, které nesou tak noblesní název. Víím, má doma ještě jedny - také model Guarneri. Teprve nedávno byly na zakázku v dílně „Jan Špidlen, syn - Praha“ zhotoveny. A mají krásný sytý tón. Třeba právě jimi nám mistr houslové hry při nejbližší příležitosti ještě jednou zahraje nejen ono novomanželům dedikované *Les adieux* pro housle a klavír současného hudebního skladatele Juraje Filase, které každému tak učarovalo...

Věra Kohoutová

3. koncert abonentního cyklu 2003-2004
NOKTURNA NA MASARYKTOWNU

SWING NOIR

Klasický jazz třicátých, čtyřicátých a padesátých let



George Grosman



Tim Crease



Darren Moore



Tim Hamel

NEDELE 23. LISTOPADU V 5:00

Lístek u dveří : \$ 20.00 - studenti 15.00

Rezervace nutná: 416-439-4354

RESTAURACE PRAHA - MASARYKTOWN - 450 SCARBOROUGH GOLF CLUB RD.

Kalendář

8.11. (so) 20:00

Dance Party - Dušan Marušák
Croatian Centre
3250 Commercial Dr. Vancouver

19. 11. (st.) 13:00

Setkání seniorů - přednáška
Kostel sv. Václava

23. 11. (ne.) 12:00

Sokolské předvánoční trhy
Kostel sv. Václava Sokol Toronto

23. 11. (ne.) 17:00

Nocturno: Swing Noir Masaryktown

29. 11. (so.)

Křesťanský klub Farnost sv. Pavla

29. 11. (so.) 19:00

Sokolská Mikulašská zábava
Kostel sv. Václava Sokol Toronto

3. 12. (st.) 13:00

Setkání seniorů (videofilm)

Kostel sv. Václava

6. 12. (so.)

Bazar - knihy a videa
Kostel sv. Pavla Video El
& Literacy Pragensis

Czech & Slovak Institutions

České velvyslanectví

Czech Embassy

251 Cooper St.

Ottawa, ON K2P 0G2

Tel.: (613) 562-3875

Fax: (613) 562-3878

E-mail: ottawa@embassy.mzv.cz

Slovenské velvyslanectví

Slovak Embassy

50 Rideau Terrace

Ottawa, ON K1M 2A1

Tel.: (613) 749-4442; 749-4450

Obch. zast.: (613) 749-3178; Fax: 749-4989

Český konzulát v Montrealu

Czech Consulate in Montreal

1305 Ouest Avenue des Pines

Montreal, QC H3G 1B2

Tel.: (514) 849-4495

Fax: (514) 849-4117

E-mail: montreal@embassy.mzv.cz

Honorary consulates
of the Czech Republic

Calgary

Honorary Consul: Jaroslav Jelínek

611-71st. Avenue SE., Calgary, T2H 0S7

Tel.: (403) 269-4924, fax: (403) 261-3077.

E-mail: jelinek@terramanagement.com.

Toronto

Honorary Consul: V. L. Rosický

701-4711 Yonge St. Toronto, ON M2N 6K8

Tel.: 416/226-4528, fax: 647/436-1407

E-mail: consul@canczech.com

www.canczech.com

St.: 13:00 - 16:00 (po předchozím ohlášení)

Vancouver

Honorary Consul K. E. Newman

1480-885 West Georgia St.

Vancouver, B.C. V6C 3E8

Tel.: 604/601-2011, fax 604/639-3134

E-mail: newman@insigniacorp.com

Po. - pá: 9:00-12:00 a 14:00-17:00

Honorary consulates
of the Slovak Republic

Vancouver, BC:

200-247 Abbott St.

Vancouver, BC V5Z 1E4

Tel. & Fax:: (604) 682-0991

www.slovakia.org

Hours: Tuesday 14:00-16:00

Thursday 10:00 - 12:00

Mr. Stanislav Lisiak, Honorary Consul

Jurisdiction: British Columbia

Calgary, AB:

208 Scenic Glen Place N.W.,

Calgary T3L 1K3.

Tel. and Fax: (403) 239-3543

Hours: Monday and Thursday

17:30-19:30.

Mr. Ludovit Zanzotto, Honorary Consul

Jurisdiction: Alberta and Saskatchewan

Winnipeg, MB:

99 Grace Street, Winnipeg R3B 0E4

Tel. and Fax: (204) 947-1728

Hours: Weekdays 9:00. - 12:00

Mr. Jozef Kiska, Honorary Consul

Jurisdiction: Manitoba

Toronto, ON:

1280 Finch Avenue West, Suite 407

North York M3J 3K6

Tel: (416) 665-1499, Fax: (416) 665-7488

Hours: Monday to Friday 10:00 - 16:00

Saturday by appointment

Mr. John Stephens, Honorary Consul

Jurisdiction: Province of Ontario

Montreal, QC:

3700 rue de Montagne

Montreal, QC H3G 2A8

Tel.: (514) 843-3700, Fax: (514) 987-5460

Hours: Monday and Thursday 16:00 -18:00

Mr. Mark Kmec, Honorary Consul

Jurisdiction: Province of Quebec

Anketa

Otázka číslo 13 zněla: Charta 77 požadovala dialog s vládou KSČ. Dnes skupina intelektuálů (mnozí z nich podepsali Chartu 77) žádá, aby demokratické strany nehovořily s komunisty. Je v tom nějaký rozpor?

Radovan Holub, publicista, Špičák: Myslím si, že tehdy byla jiná situace a "dialog s KSČ" byl přece symbolem pro filosofickou i státoprávní změnu. Já si myslím, že dnes je důležitý dialog s ekologicky a zeleně zaměřenými stranami a že by k tomu intelektuálové mohli napomoci. Jde opět o tzv. třetí cestu, ale obávám se, že komunistické strany k ní nemají moc co říci. Vždyť podívejte se, co dnes čeští komunisté říkají k teorii trvale udržitelného vývoje. Jsou anachroničtí. Z tohoto důvodu dialog - zatím - nemá smysl. Ale nemá taky smysl dělat, že neexistují.

Petr Krejčí, politický poradce, Praha: Otázkou je, co se myslí pod slovem rozhovor. Pokud CH 77 vyzývala vládnoucí garnituru, aby dodržovala vlastní zákony, bylo vše v pořádku. Pokud někteří chartisté hledali pod záminkou rozhovoru podíl na moci, bylo to špatné. Jinak s jednotlivým komunistou lze vést rozhovor, tak jako s jednotlivým nacistou. S komunisty jako se stranou se nedá vést rozhovor, tak jako se nedá vést rozhovor se stranou nacistickou. To platilo dříve a platí i dnes. Kdo to porušil, tomu se to nevyplatilo.

Zdeněk Veselý, spojový technik, Praha: Charta 77 oslovovala lidi, kteří byli aktivní ve svých postojích vůči totalitě vládnoucí KSČ. Také ty pasivní, kteří osamoceně zjišťovali, že jsou chartistům názorem velmi blízko. Chtěla dialog, protože komunisti měli mj. i patent na rozum. Současná výzva - nemluvit s komunisty - je již v době demokracie. Obrací se k demokratickým stranám. Ty jsou ale plné lidí, či jejich potomků, kteří za minulého totalitního režimu na základě členství v KSČ měli *všeobecné zvýhodnění*. Takže já rozpor žádný nevidím, neboť obě výzvy oslovují, byť v jiném čase a v jiném politickém zřízení, pouze jednotlivce - bohužel!

Otázka číslo 14: Winnipegský zpravodaj *Pramen* přinesl zajímavou otázku: Jednou se zbraní proti organizovanému zločinu, včetně terorismu, je zavedení průkazu totožnosti - říká kanadský ministr Denis Coderre. Uvažuje se také o tom, že tyto karty budou obsahovat biometrická data, jako otisky prstů nebo skanovanou oční duhovku. Co si o tom myslíte vy?

abe

Medical

Příjemné kvalitní zubní ošetření

nabízí

**dr. LUDMILA
SCHUCKOVÁ**

Sobotní a večerní návštěvy možné!

Ráda pomohu nově příchozím!

1849 Yonge St. - Suite 409
(Yonge & Davisville)
Toronto, On. M4N 1Y2.
(416) 487-7900

**Dr. Petr
Munk**

Chiropraktik

1552 Bloor
St. W.
Toronto, Ont.

Ordinační
hodiny:
Pondělí-
pátek
10:00-19:00



Tel.: 533-0005

Zpráva z Týdne zahraničních Čechů

Rád bych Vás informoval o průběhu a výsledku již 3. konference Týdne zahraničních Čechů, konané ve dnech 28. září - 4. října 2003 v Praze za účasti na 300 účastníků z asi 36 zemí. Z Kanady tam bylo devět účastníků, včetně zástupců výborů z Calgary, Winnipegu, Montrealu, Toronta a Ottawy. Bylo skutečně potěšující slyšet hovořit plynou česťinou účastníky např. z Rumunska, Chorvatska, Ukrajiny nebo ze Sýrie, Egypta, Uruguaye, jak se v podstatě ztotožňují s problémy, které jsou pro nás společným jmenovatelem, i když mnohdy mají své specifické potíže.

Konference byla zahájena v neděli 28. září v pražském Karolinu seznamovacím večerem, pokračovala v pondělí 29. září slavnostním zahájením ve velké aule Karolina úvodním projevem rektora univerzity Karlovy Ivana Wilhelma na téma "České vysoké školy v Evropské unii" a Jana Kruliše - Randy ze Švýcarska na téma "Význam Čechů v zahraničí pro naši současnost". Zdravice pronesl předseda Senátu, několik ministrů i předseda ODS. V průběhu konference Týden zahraničních Čechů pak navštívil

jednání ministerský předseda Vladimír Špidla, ministr zahraničních věcí Cyril Svoboda, někteří poslanci, senátoři a vysocí státní úředníci různých ministerstev. Velmi obsažná a časově náročná pracovní část konference proběhla od pondělí 29. září do soboty 4. října. V sobotu 4. října večer byla pak závěrečná slavnostní recepce ve Valdštejském paláci.

V pracovní části konference se uskutečnila sympózia a účastníci pracovali v různých odborných sekcích. Proběhla sympózia "Exil sám o sobě" a "Přítomnost a budoucnost českých komunit v zahraničí". Sekce legislativní, politická a ekonomická diskutovala tematické okruhy občanství, volebního práva, restitučního práva, krajanského zákona a spolupráce českých krajanských organizací v zahraničí s úřady a organizacemi v ČR. Další diskuse proběhly v sekci kulturní, sekci zdravotní, sekci školské, výchovné a vzdělávací a v sekci sociální. Součástí konference byla výstava Čeští architekti v zahraničí, filmová přehlídka Česká filmová tvorba v zahraničí, výstava Češi v Americe (za

účasti amerického velvyslance Craig Stapletona), České dějiny v dokumentech (návštěva Státního ústředního archivu v Praze). Během konference bylo také uděleno deseti významným ženám ocenění "Významná česká žena ve světě 2003", v Senátu ČR.

Výsledkem konference bylo schválení šesti rezolucí. Rezoluce jsou adresovány Parlamentu a vládě ČR a budou úkolem a pracovní náplní těchto institucí. Nelze si dělat příliš optimistické představy, nicméně samotná skutečnost schválení těchto rezolucí takto reprezentativním výběrem krajanů je do značné míry zavazující, jak pro české politiky, tak i pro nás jako představitele organizací, abychom při plnění těchto rezolucí aktivně spolupracovali.

Mimo rámec konference bych Vás rád informoval o tom, že jsem se setkal s bývalým velvyslancem v Kanadě Stanislavem Chýlkem, který Vás všechny pozdravuje, protože na svůj pobyt zde velmi dobře vzpomíná. Jak možná víte, věc, která mu ležela na srdci je morální devastace českého charakteru, zejména obavy o mladé lidi. Je členem výboru občanského sdružení Etické Fórum, které se snaží působit osvětově na všech úrovních v České republice, nejen ve školách, kde se prosazuje výuka etiky, ale i v pracovním životě v podnicích a obcích. Trochu podrobněji jsem o plánech a případné spolupráci mluvil také s místopředsedou Etického Fóra panem Jiřím Dejnarem. Také jsem byl požádán o výpomoc s výukou angličtiny a francouzštiny prostřednictvím mladých lidí na soukromých gymnáziích. Rovněž tak jsem mluvil o případné návštěvě Kanady populárního a permanentně beznaděně vyprodaného Dejvického divadla. V Praze jsem se setkal s kanadským velvyslancem Brucem Jutzim, s kterým jsem především mluvil o případném zrušení vízové povinnosti.

Miloš Šuchma - předseda ČSSK

SOKOL TORONTO

zve na

Vánoční trhy,

které se konají

v neděli 23. listopadu 2003 od 12:00 do 17:00

Prodej pečiva, vánočního cukroví, knedlíků, jaternic, uměleckých předmětů, videokazet, dárkového zboží, knih, keramiky, vánočních ozdob, hraček a mnoha dalších zajímavostí.

Kromě toho si také můžete dát dobrý oběd anebo jen popovídat se známými nad zákuskem a kávou..

Po 14 hodině přijde Mikuláš s čertem.

Dále zveme na

Mikulášskou zábavu,

která bude v sobotu 29. listopadu 2003

Večere se podává v 19 hodin

K tanci hraje skupina **PRESOVIA**

Vstupné 23 dolarů v předprodeji

26 dolarů u vchodu

Přineste si dárky pro své milé a Mikuláš je doručí

pod dohledem čerta a anděla

Obě akce se konají

v Hale kostela sv. Václava, 496 Gladstone Ave., Toronto

Informace, rezervace stolů a předprodej lístků

je u Květy Králové v Prague Deli

Tel.: 416/504-5787

PACE Savings & Credit Union Limited - Czechoslovak Branch

(Bývalá Kampelička)

Nyní budete moci používat

Debitní kartu pro ATM

Používat internetu k převodu peněz

Telefonní převody a placení účtů

Výhodné pro jednotlivce i malé podniky

Vklady jsou pojištěné do 100 000 dolarů

u *Deposit Insurance Corporation of Ontario*

E-mail: czechoslovak@pacecu.com



PACE

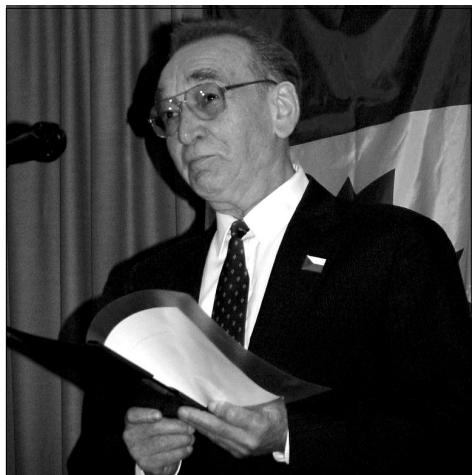
PACE SAVINGS & CREDIT UNION LIMITED
Czechoslovak Branch

740 Spadina Ave.
Toronto, Ontario M5S 2J2

Fax: (416) 925-6529
Tel.: (416) 925-0557

Oslavy 28. října

Nejedno oko nezůstalo suché, když architekt zániku Československa, současný prezident Václav Klaus dojemně mluvil o vzniku Československé



Herec ND B. Máca

republiky před 85 lety. To jeho protějšek, slovenský prezident to vzal zase po svém a pro jistotu v tento den zůstal doma a projevům se pro jistotu vyhnul. A tak se zdá, že nejbližší k odkazu bývalého státu byli oba předsedové vlád, Vladimír Špidla a Mikuláš Dzurinda, kteří se sešli v Bratislavě na břehu Dunaje u pomníku, který připomíná tento historický den. Bylo dobře, že se tak stalo právě v Bratislavě, protože tendence vytlačit Slovensko jaksi ze společné historie není zanedbatelná.



Na oslavách zpívaly děti z Masarykovy školy

Projevilo se to i na tradičních oslavách v Torontu, kde byli zastoupeni čeští diplomaté, ale slovenští chyběli a kde převažovala česká národnost a český program. Po pravdě řečeno, většinou nevíme, co s Československem jako s historickým pojmem dělat. V Torontě jsme toto výročí oslavili v kostele svatého Václava. Vystoupily zde děti z Masarykovy školy, herec Nového divadla Bohouš Máca, který recitoval básně Viktora Dyka a Josefa Čermáka. Krátký projev měl i generální konzul z Montrealu inženýr Jiří Parkmann, který dostal na



Ing. Parkmann a R. Locherová

památku i symbolický dárek od předsedkyně torontské odbočky Radmily Locherové a to americké známky s TGM z roku 1960. Pozdravný dopis dostalo ČSSK i od českého velvyslance inženýra Vladimíra Kotzyho a vůdce opozice Steve Harpera. Příjemným zpestřením byla hudební vystoupení Československého baptistického sboru, dětí z Masarykovy školy, flétnistky Zuzany Zacharové a zpěv Josefíny Tiché.

abe

*Innovation & learning
for Canadians* *L'innovation et l'apprentissage
au Canada*

NEW

CANADA STUDENT LOANS PROGRAM FOR PROTECTED PERSONS

If you are designated as a Protected Person (which includes Convention Refugees), you can now apply for student financial assistance through the Canada Student Loans Program.

For more information, contact the financial aid office at your post-secondary institution or visit the "What's New" section on www.canlearn.ca

NOUVEAU

PROGRAMME CANADIEN DE PRÊTS AUX ÉTUDIANTS POUR PERSONNES PROTÉGÉES

Si vous êtes désigné comme une personne protégée (notamment une personne réfugiée), vous pouvez maintenant faire une demande d'aide financière dans le cadre du Programme canadien de prêts aux étudiants.

Pour en savoir plus, communiquez avec le bureau d'aide financière de votre établissement d'enseignement postsecondaire ou visitez la section « Quoi de neuf » à www.cibletudes.ca

Government of Canada
Gouvernement du Canada

Canada

Dotácie na krytie aktivít zahraničných Slovákov

z rozpočtovej kapitoly Úradu vlády SR na rok 2004

V roku 2004 bude Generálny sekretariát pre zahraničných Slovákov Úradu vlády SR zabezpečovať a realizovať grantový systém na krytie aktivít zahraničných Slovákov z rozpočtovej kapitoly Úradu vlády SR za tých istých podmienok, aké boli stanovené v roku 2003.

Žiadosti o poskytnutie dotácie je možné predkladať **do 31. januára 2004** na adresu:

Úrad vlády Slovenskej republiky
Generálny sekretariát pre zahraničných Slovákov
Nám. slobody 1
813 70 Bratislava 1
Slovenská republika

Pričom rozhoduje dátum poštovej pečiatky. Žiadosti o dotáciu môžu predkladať právnické osoby (krajanské spolky, organizácie s právnou subjektivitou, občianske združenia riadne zaregistrované v krajine svojho pôsobenia, nadácie) a fyzické osoby (jednotlivci). Žiadosti nemôžu predkladať štátne inštitúcie (napr. štátne školy). Všetky potrebné informácie (Závazné podmienky a zásady pre poskytovanie dotácií) a úradné tlačivá (žiadost' a prílohy) nájdete na internetovej stránke www.gszs.sk v rubrike „Starostlivosť o Slovákov v zahraničí“.

V prípade nejasností kontaktujte Generálny sekretariát pre zahraničných Slovákov:
 tel./fax: ++421/2/52495088, 52496914
 tel. ++421/2/52495184
 e-mail: gszs@vlada.gov.sk

Financial

Kursovňí lístek

100 Kč	4,94 CDN \$
100 SK	3,82 CDN \$
1 CDN \$	20,24 Kč
1 CDN \$	26,18 SK
1 US \$	1,34 CDN \$
1 EUR	1,53 CDN \$

Toronto Star - 1.11.2003

1 CDN \$	20,81 Kč
1 US \$	27,63 Kč
1 EURO	32,03 Kč
100 Sk	77,31 Kč

Quick - 3.11.2003

Translations

EVA MESTICOVÁ

Překlady, tlumočení

Autorizovaná překladatelka

Tel.: (416) 922-8786
 Fax: (416) 922-6540
 E-mail: emestic@hotmail.com

Business

ABE

Elektronická kompjuterová
tiskařská sazba v 11 jazycích
na počkání

Manuální sazba
v češtině a slovenštině.
Pouze z perfektních strojopisů!
 Tel.: (416) 530-4222
 e-mail: abrezina4222@rogers.com
 P. O. Box 176, Station "E"
 Toronto, Ont. M6H 4E2

Canada-Czech Republic Chamber of Commerce

Kanadsko-česká
obchodní komora

909 Bay St. # 1006
Toronto, ON M5S 3G2
Tel./Fax: (416) 929-3432

E-mail: trade@ccrcc.net
www.ccrcc.net

Knihu dr. Josefa Čermáka It All Started With Prince Rupert

The Story of Czechs
and Slovaks in Canada
 lze objednat
 u Anny Otýpkové.
Cena knihy (včetně GST) 32 dolarů,
s poštovným 36 dolarů.
Objednávku s šekem vystaveným na
Josef Čermák (Rupert Account)
laskavě zašlete na adresu
Anna Otýpka
11 Antrim Crescent, Apt. 1211,
Toronto, ONT M1P 4P3.
E-mail: otypka@sympatico.ca

1316-17



Making Your Dreams a Reality!
IVANA WELLS
 SALES REPRESENTATIVE
 REAL ESTATE EXPERIENCE SINCE 1980
Specializing in West Toronto & Mississauga!
 Bus. & Pager: (416) **235-2500** Direct Line: (905) **274-6555**
RE/MAX West Realty Inc., REALTOR
Independently owned and operated. Not intended to solicit properties currently listed for sale.

Denní kronika

2.11.2003

Střelil kvůli třem stovkám

PRAHA - právo (tom) - Osmnáctiletého mladíka postřelil neznámý zloděj v sobotu večer nedaleko stanice metra Palmovka v osmém pražském obvodu. Muž si svou oběť vytipoval během jízdy v metru ze stanice Florenc. Ve voze vytáhl mladému muži z kapsy peněženku s třemi stovkami a osobními doklady. Okradený si však po krátké chvíli své ztráty všiml a začal utíkájícího zloděje z metra pronásledovat.

„Když jej doběhl, vytáhl pachatel pistoli a chlapce v ulici Na Žertvách postřelil,” řekla Eva Miklíková z tiskového oddělení pražské policie.

Soudce: Srbu usvědčily údaje o Slonkové

Praha-právo/Pavel Blažek-* Odvolací trestní senát Vrchního soudu, kterému jste předsedal, potvrdil, že Petr Volf si za přípravu vraždy novinářky musí odpykat čtyři roky vězení. Jako jediný ze čtyř odsouzených za stejný skutek byl z vazby propuštěn a pobíhá na svobodu. Proč?

Obžalovaný Volf byl ve vazbě neoprávněně, protože jeho vazba nebyla podle paragrafu 71 trestního řádu prodloužena na základě soudního přezkoumání důvodů vazby a zda nedochází k nějakým průtahům vazby. To musí soud učinit každé tři měsíce. Důvody Volfovy vazby byly jiné podle jiného paragrafu a soud je považoval za dostačující. Jenže v září vydal Ústavní soud rozhodnutí, že uvedený paragraf 71 nemůže být nahrazen žádným jiným rozhodnutím o vazbě. Například zamítnutím žádosti o propuštění z vazby a pokračováním vazby. V důsledku toho, tedy neprodloužení vazby na základě přezkumu, se stalo, že pan Volf musel být propuštěn.

* Nepřítomnost a propuštění Volfa nebyly jediným otázníkem. Nejasnosti vznikly okolo semtexu, který Eva Tomšovicová koupila od Jiřího Slavíka k provedení vraždy. Mělo to být loni 5. července. Slavík to popírá a najatý údajný vrah Karel Rziepel uvedl 3. červenec jako datum, kdy semtex dostal.

Je to tak. Problém je v tom, že údaj o předání semtexu je verifikován výpověďmi všech tří účastníků setkání v motorestu Na haldě 5. července. Tedy Tomšovicovou, Novotným i Slavíkem. Toho dne se skutečně sešli. Svědectví Rziepela o předání semtexu 3. července nikdo nepotvrdil. Evidentně semtex dostal, ale jeho údaj je víceméně z jeho strany odhadem. On přesně neví, kdy to bylo. Vycházeli jsme z toho, že údaj svědka může být nepřesný, a není potvrzován žádným jiným důkazem. Údaj o setkání v motorestu Na haldě je potvrzován výpověďmi všech tří účastníků. Soud přihlížel k tomu setkání. Na něm mělo dojít k předání semtexu.

* Slavík stále popírá, že by semtex prodal. A Novotný vypověděl, že předání semtexu a peněz při setkání Na haldě neviděl. Že jen viděl, jak Slavík dává Tomšovicové nějakou igelitovou tašku, ve které něco bylo.

Koupi semtexu a předání peněz v motorestu Na haldě potvrdila Tomšovicová.

* Srbův obhájce Miroslav Kříženecký vytýká policii, že nevyčkala na okamžik předání peněz za údajně provedenou vraždu novinářky, což by bylo nepochybnitelným důkazem obžaloby. Proč policie začala zatýkat předčasně?

To není otázka pro soud. To je otázka pro policii. Pokud policisté dospěli k závěru, že mají dost důkazů, zřejmě nepokládali za nutné v tom dál pokračovat. Měli nahané telefonní hovory, kdy se všichni domlouvali o tom, kdy už budou předány peníze. Mluvili o čtyřech stech padesáti kompotech. Nemluvili o penězích přímo. Takhle to maskovali.

* Či hovory to byly?

Byly to nahané hovory Tomšovicové, Novotného a Volfa. Srby ne. V odposlechu Srby se nic takového neobjevuje.

* V hodnocení jste za přímý důkaz Srbovy viny uvedl výpověď Tomšovicové a nález fotografií novinářky s jejími osobními údaji při domovní prohlídce u Srby. Srbovi advokáti nález fotografií jako důkaz odmítli. Tvrdí, že z internetu si je pořídí kdokoliv.

Nález fotografií s osobními údaji jsme kvalifikovali jako přímý důkaz. Obžalovaný Srba to vysvětlil tím, že chce na novinářku podávat žalobu, eventuálně psát nějaký článek. Ale k tomu nepotřebuje osobní data novinářky. Tam by zřejmě žaloba šla proti novinám. Adresa novin je v tiráži. Není třeba, aby proto znal osobní data novinářky. Navíc tam nebyla jen její osobní data, ale i osobní data jejích příbuzných, dětí, rodičů včetně

TRANS-COM

NÁMOŘNÍ PŘEPRAVA - pravidelná týdenní přeprava, od špendlíku po lokomotivu.

LETECKÁ PŘEPRAVA - od dveří ke dveřím, po Kanadě a celém světě.

PROCLÍVÁNÍ - v Kanadě, České republice a USA.

SKLADOVÁNÍ - Toronto, Praha. STĚHOVÁNÍ - přes Kanadu nebo do světa.

POTŘEBUJETE PORADIT? ZAVOLEJTE NÁM!

Toll-Free: 1-800-354-9046

Tel: (905) 678-6412 • Fax: (905) 678-7544

E-mail: sales@transcom-transport.com

www.transcom-transport.com

TRANS-COM
 INTERNATIONAL FREIGHT FORWARDERS INC.
 TORONTO • PRAGUE • OTTAWA • MONTREAL • BUFFALO • ATLANTA

Můžete platit



Pekao
 CARGO INTERNATIONAL INC.

Petr Chudožilov: U první linie

Luxusní pražský bar U první linie stal se oblíbeným místem kvalifikovaných profesionálů zabývajících se balkánskými válkami. Zpravodajové neohezeně naslouchají svistotu odpálených již raket, osudově se ženoucích na televizní obrazovce za vyhlédnutým cílem. Ministři na únavných svých cestách mezi Aténami a Pekingem setkávají se zde se svými protějšky, aby v diskretní zšeřelosti plyše dohodli ekonomicky příhodný mír, anebo naopak krvavou válku až do totálního vítězství humanity a spravedlnosti. Číšníci nestranně sypou rozdrcený led do kyblíků na chlazení šampaňského, ať už je pijí obchodníci se zbraněmi, anebo delegáti Červeného kříže. Také stratégové, tu v hodnosti záložního desátníka, jindy majitelé modré knížky, úzkostlivě vyhýbají se požívání piva, aby spolehlivě unikli hanlivé nálepce obyčejného rozumbrady.

„Co uděláte s dějinami?“ úlisně přitočil jsem se k Jiřímu.

„Chvátám,“ žertovně odehnal mě odmitavým mávnutím ruky.

Jiří sedával u První linie za všech válek. V mládí redaktor Rudého práva. Ve středním věku potrestán vězením, poněvadž věřil, že komunismus je reformovatelný. Později ministr federální vlády. Dnes ředitel Ústřední evropské správy lidských práv. Netají se úmyslem v případě nutnosti převzít třeba i úřad prezidenta. Prozatím jenom České republiky.

„Porazí NATO Jugoslávii?“

„Tahle bitva je ztracena,“ odpověděl suše.

„Mají kosovští Albánci právo na sebeobranu?“

„Podívejte se,“ řekl mi nervózně, „my jsme byli v Československu taky utlačováni, ale žádnou osvobozenickou armádu jsme nezaložili, i když u nás to bylo mnohem horší než v celém tom Kosovu před vypuknutím války. My jsme si museli svoje samizdatové noviny pěkně tajně sami natiskovat na psacím stroji – Kosovci si naproti tomu směli vydávat albánské noviny a knížky rovnou v tiskárně. Až do posledního dne před zahájením bombardování!“

„Pozoruhodné. Ale poslouchejte, Jiří, to už jsem přece snad někde četl,“ namítl jsem překvapeně.

„Ve švýcarském týdeníku Die Weltwoche ze dne 13. května 1999.“ přiznal, aniž nějak výrazněji hnul brvou.

„Neprohlásil jste však kdysi náhodou, že z někdejšího komunistického Československa nikdo nemusel utíkat?“ naježil jsem se.

Také Jiří se zamračil. Pokynul číšníkovi. Radši jsem sám zamlčel k šatně. Ostatně, účastníci pravidelného zasedání někdejší federální vlády se pomalu trousili dovnitř, se šampaňským byl pro dnešek konec.

Praha, červen 1999

Z knihy KULTURNÍ ŠOK ANEB SETKÁNÍ TŘETÍHO DRUHU.
 Otištěno s vědomím autora a Lidových novin

rodných čísel, všech adres, na kterých se zdržovala. A hlavně, bylo to trojmo. Pokud budete chtít, aby za vás někdo jiného zabil, pak k tomu budete muset podat nějaké informace. Čím víc těch informací bude, tím větší bude pravděpodobnost, že se tomu najatému záměr podaří. To je ideální situace, kdy máte informace nejen o tom, jak se osoba jmenuje, jak je stará, jak vypadá, kde bydlí, ale kde by se například mohla zdržovat. Například u svých rodičů, se svým maželem a podobně. Podle mě jde o velice důležitý důkaz. Pan obžalovaný Srba žádným věrohodným nebo logickým způsobem nebyl schopen vysvětlit, proč to doma má. Tvrdí, že osobní data o novinářce má od Tomšovicové. Proč by mu to dávala Tomšovicová, když by nevěděl o tom, co připravuje? Proč by potom pro něj taková osobní data získávala?

* Soudila se příprava jedné vraždy. Ze čtvrtého jednání vyplynulo, že Srba měl zadat čtyři vraždy. Proč se soudila jen jedna? "Obvinění z přípravy vraždy bylo původně sděleno pro více případů. Nakonec byla obžaloba podána pro jednu. Soud je vázán tím, na co je podána obžaloba. To je problém státního zástupce, jestli podá nebo nepodá obžalobu a na kolik případů. Soud rozhoduje o tom, co je předmětem obžaloby. Tím byla příprava vraždy novinářky Sabiny Slonkové.

3.11.2003

Chleba i rohlíky znovu zdraží

PRAHA - právo -(zr)-Rohlík za 1,50 a chleba za zhruba 17 korun, to jsou ceny, se kterými se mohou setkávat kupující. Dvě přední pekárenské společnosti na českém trhu, Delta pekárna a Odkolek, od pondělí kvůli růstu nákladů na vstupy zdražily své výrobky. "S některými partnery se ty smlouvy ještě doladují, ale obecně lze říci, že jsme zdražili plošně," říká mluvčí Delta pekáren Jaroslav Pomp. Rozsah úpravy cen neupřesnil. Ke zvýšení cen pečiva došlo naposledy v roce 1997. Zdražení pekařského sortimentu v průměru o dvacet procent ohlásila od listopadu brněnská firma Penam. Znamená to desetihaléře u levnějších a koruny u dražších výrobků, například u chleba. Zrušení desetníků a dvacetníků na zdražení nemá vliv, důvodem jsou vyšší ceny mouky, řekl marketingový ředitel největší moravské pekárny Zdeněk Talaš. Talaš upozornil, že zdražení pečiva Penamu je pouze pro obchodníky. "Konečnou cenu na pultě vždy určuje prodejce," zdůraznil. "Ceny jsme zvýšili, fakturovat budeme 11. listopadu. Mezitím asi ještě proběhne několik horečných jednání," řekl generální ředitel Odkolka Ivan Flek. Odkolkem doporučená maloobchodní cena je pro největší obchodní řetězec okolo 1,50 koruny za rohlík a zhruba 17 korun za chleba.

V průměru podnik kvůli růstu cen obilí i dalších vstupů zdražil výrobky zhruba o pětinu. Zdražení pekárenských výrobků potvrzuje společnost Ahold Czech Republic, která provozuje obchody Albert a Hypernova. "Od pondělka jsme ve všech prodejnách Albert a Hypernova v celé České republice navýšili prodejní ceny pečiva," uvedla firma. Důvodem je zvýšení nákladů na suroviny a výrobu, a tím pádem i cen od pekáren. Ceny pečiva zvedl podle jednatele Petra Vyhnálka také řetězec Globus. Rohlík prodává za 1,50 koruny. "Zvláštní je, že všichni dodavatelé mají ceny stejné," podotkl Vyhnálek. Carrefour většinu pekárenských výrobků peče ve vlastní pekárně, která je součástí obchodu. "U těchto produktů zůstává cena stejná. Zvýšení se týká minimálního počtu výrobků od dodavatele," uvedla mluvčí Jana Havlíčková. Zástupci řetězců i obchodníci podle Pompa nutnost zdražení chápou. Od roku 1997 se ceny pečiva v Česku plošně nezvyšovaly. Nyní je to pro obor životní nutnost, dodal. Flek již dříve uvedl, že ceny obilí s ohledem na schodkovou tuzemskou bilanci po nízké sklizni stoupaly během několika měsíců více než o třetinu a do jara pravděpodobně vzrostou o další třetinu. V květnu Odkolek nakupoval pšenici v průměru za 3050 korun za tunu, v polovině září to bylo zhruba 3700 korun za tunu.

První cizinci vybráni

Ministerstvo práce a sociálních věcí (MPSV) vybralo v pondělí prvních 75 cizinců, kteří se přihlásili do projektu nazvaného "Aktivní výběr kvalifikovaných zahraničních pracovníků", který má za cíl přilákat k životu a práci v České republice ikvalifikované cizince. Zatím ze tří zemí - Bulharska, Chorvatska a Kazachstánu. Právu to sdělil šéf tiskového oddělení MPSV Vladimír Hrubý. "Z nich 56 je z Bulharska, patnáct z Kazachstánu a čtyři z Chorvatska. Vybráno bylo jednačtyřicet žen a třicet čtyři mužů," uvedl Hrubý. Největší počet tvoří lidé s technickými profesemi (22), dále odborníci v managementu (9) a zdravotnictví (8). "Mezi vybranými uchazeči je také šest umělců a tři vědecktí pracovníci," dodal Hrubý. V prvním kole může být vybráno celkem 150 zahraničních odborníků. Zatím byli vybráni ti, kteří už pracují v ČR, protože mají povolení k zaměstnání a vízum k pobytu nad 90 dnů za účelem zaměstnání. Další 75 osob má šanci požádat o zařazení do projektu z území cílových států. Výběrová procedura se uskuteční začátkem ledna 2004. Vybrání zájemci postoupí do druhé etapy projektu - dvouapůlletého zkušebního období, po jehož skončení budou moci požádat o trvalý pobyt v České republice. "To představuje výrazné zkrácení oproti dosavadní úpravě, která předpokládá desetileté období," uvedl Hrubý. Po uplynutí zkušebního období provede MPSV takzvané sociální prověrky

účastníků projektu: "Bude se dotazovat zaměstnavatelů, představitelů obcí a případně i dalších institucí v místě jejich bydliště, zda skutečně splnili cíle projektu, tedy zda se v co největší míře dokázali integrovat do české společnosti. Pokud dospěje ke kladnému rozhodnutí, doporučí Ministerstvu vnitra ČR - Cizinecké a pohraniční policii, aby uvedenému účastníku projektu udělila trvalý pobyt ve zkrácené lhůtě," vysvětlil Hrubý. Administrativní pracoviště MPSV v Praze přijalo od zahájení projektu letos v červenci celkem 88 přihlášek, z nichž 65 podali občané Bulharska, 19 Kazachstánu a 4 Chorvatska. To v podstatě odráží počet cizinců z těchto zemí, kteří v ČR pracovali k 30. červnu 2003 na základě povolení k zaměstnání. V zahraničí české zastupitelské úřady přijaly jednu přihlášku svobodné vysokoškolačky z Kazachstánu s titulem inženýr, která žádost podala souběžně se žádostí o udělení víza nad 90 dnů za účelem zaměstnání. Do projektu bude zařazena, pokud jí toto vízum bude uděleno. "Neznamená to však, že by o projekt nebyl zájem. Právě naopak. Například v Kazachstánu pracovníci ambasády v rekordním dni odpověděli na více než 500 dotazů zájemců o projekt. Také v Bulharsku a Chorvatsku vyřizují pověření konzulární úředníci desítky dotazů ať již telefonicky, písemně, či při osobních návštěvách zájemců na ambasádách," zdůraznil Hrubý. Podle

Pokračování na str. 8

Slovenské pivo ZLATÝ BAŽANT je opět k dostání v *Liquor Stores*



**Jestliže ho nemají v místním obchodě, požadujte
od manžera produkt, který má číslo 536789**

Restaurants-Deli's

**Dovoz potravin z Čech,
Moravy a Slovenska**

PRAŽSKÉ UZENÁŘSTVÍ



416-504-5787
638 QUEEN ST. W.
TORONTO, ONT. M6J 1E4
* Pražské uzeniny
* Cukrářské výrobky
* Obložené chlebičky a mýsy
* Knedlíky všeho druhu
* Denně čerstvá a chutná jídla

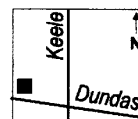
Výtečná česká a slovenská kuchyně

CELTS PUB

- Živá vystoupení vždy ve středu a v sobotu
- Soukromé a obchodní akce
- Informace a rezervace na čísle:



(416) 766-4421



Otevřeno denně
od 11 dopoledne do 2 v noci
2872 Dundas West, Toronto

Vynikající obědy a večere
s českou obsluhou!

**Slovenská restaurace
v západním Torontu**
WOODHOUSE
Restaurant & Pub



**3089 Lakeshore
Boulevard West**
(Mezi Islingtonem a Kipling)
Toronto, Ontario
M8V 3W8
416/259-6836



KNIŽNÍ SOUTĚŽ . KNIŽNÍ SOUTĚŽ . KNIŽNÍ SOUTĚŽ . KNIŽNÍ SOUTĚŽ

Vážení přátelé, čtenáři knih z Čech, Moravy a Slovenska! "

Nepřehlédněte novou knižní zásilkovou službu a knihovnu

CS KNIHA®**(česká & slovenská kniha)**

Nabízíme Vám jak nejčersvější novinky mnoha žánrů a autorů z Čech, Moravy, Slovenska a ze zahraničí, tak i knihy starší a klasické, které by v žádné knihovně chybět neměly.

Novinkou na trhu budou určitě zvukové knihy na audio kazetách.

Vám, čtenářům, chceme příjemné chvíle s hezkou knihou ještě více vylepšit.

SOUTĚŽ O CENY

Připravujeme pro Vás mnoho hodnotných cen, které kdokoli z Vás, čtenářů, může vyhrát při slosování, které proběhne pod oficiálním dohledem notáře 16. dubna 2004 v Montrealu.

Podmínkou pro vstup do soutěže je nákup jedné jediné knihy - toť vše.

1.cena je letenka Montreal - Praha a zpět, volný výběr termínu

(změna na Toronto, New York a Bratislavu je možná)

O katalog nabízených knih a oficiální propozice soutěže si žádejte:**Tel & fax: (514) 425-0742****Toll free: 1-866-425.0742****e-mail: cskniha@sympatico.ca****adresa: 960A Duhamel, Pincourt, PQ, J7V 4H1, Canada****www.cskniha.com (zatím ve výstavbě)**

Osobní návštěvy vítány, zavolejte ale prosím předem
Udržujte český a slovenský jazyk a naši národní kulturu
a zvyky na americkém kontinentu!

**HLEDÁME SPONSORY, KTERÍ BY SVÝM PŘÍSPĚVKEM POMOHLI S
PROPAGACÍ ČESKÉHO A SLOVENSKÉHO JAZYKA**

KNIŽNÍ SOUTĚŽ . KNIŽNÍ SOUTĚŽ . KNIŽNÍ SOUTĚŽ . KNIŽNÍ SOUTĚŽ

Pokračování ze str. 7

něj je problém spíše v tom, že podmínky projektu jsou tvrdé: "Zejména skutečnost, že zájemci o vstup do něj si sami musejí sehnat v ČR práci a obstarat povolení k zaměstnání, jsou velice limitující. Nicméně vzhledem k tomu, že při zaměstnávání cizinců je třeba vždy přihlížet k ochraně domácích občanů na trhu práce, by případná změna v nastavení projektu mohla být přijata pouze po zevrubné diskusi všech zúčastněných institucí," dodal Hrubý.

Za škody v metru nebude nikdo stíhán

Praha-Lidovky/iln, čtk -Policie se zatopením metra zabývala od poloviny loňského srpna. Prověřovala, zda se někdo nedopustil trestného činu obecného ohrožení z nedbalosti. Podle údajů dopravního podniku povodně způsobily metru škodu za téměř sedm miliard korun. V jedné části případu se policie při vyšetřování zaměřila na to, kdo způsobil stavební závady v metru.

Policejní mluvčí již dříve řekla, že v pěti případech stavbu metra prováděla jedna stavební firma a policie zjišťuje možnou trestní odpovědnost konkrétních osob. Vyšetřovatel se zabýval tím, že se voda v několika případech do metra dostala netěsnými otvory pro kabely u tlakových uzávěrů. Zjišťoval proto, zda někdo nezanedbal technologické postupy, i to, jak pracovníci metra udržovali ochranný systém podzemní dráhy. Policie již také dříve informovala o tom, že pracovníci metra zavřeli v zatopených částech metra jen 60 procent uzávěrů.

Viníka se policii nepodařilo zjistit ani ve druhé části případu. "Policii se nepodařilo najít osoby, které by byly odpovědné za škody způsobené v pražském metru. Policejní rada se proto rozhodl celou věc ukončit usnesením o odložení dle příslušného paragrafu trestního řádu," řekla Lidovkám mluvčí policie Daniela Razímová. Podle zdroje ČTK hasiči jasně řekli, že metro bylo uzavřeno pozdě. "Pokyn měl jednoznačně někdo vydat, ale z vyšetřování nevyplývalo kdo," dodal. Velká voda loni v srpnu vyřadila z provozu asi polovinu z pěti desítek stanic, 16 z nich zcela nebo částečně zaplavila. Kvůli zatopení podzemní dráhy rezignovali ředitel metra Ladislav Houdek a šéf jeho ochranného systému Jiří Svoboda. Kvůli povodňovým škodám na majetku policie v celé zemi vyšetřovala většinou pro podezření ze spáchání trestného činu obecného ohrožení z nedbalosti asi deset případů, nikdo nebyl obviněn. Na prověřování odpovědnosti byly v nejzávažnějších případech vytvořeny speciální vyšetřovací týmy, například tým Metro.

Vysoké školy budou demonstrovat

Praha-lidovky/čtk-Vysoké školy budou v prosinci během jednání zákonodárců o státním rozpočtu před Poslaneckou sněmovnou. Chtějí upozornit na neutěšenou situaci ve financování vysokých škol, jimž chybějí peníze na zařízení i na platy pedagogů.

Odboráři se dnes usnesli také na tom, že zadají celoplošný inzerát v některém deníku, jehož prostřednictvím budou veřejnost informovat o problémech vysokých škol. Jeho zveřejnění bude stát asi 200.000 korun, odboráři je získají z mimořádného členského příspěvku. Každého člena svazu bude inzerát stát 20 korun, řekl předseda odborového svazu František Barták.

K demonstraci vyzval Petr Bilík, pedagog z Palackého univerzity v Olomouci a iniciátor výzvy Počítejte s námi, která na začátku roku upozornila na situaci ve vysokém školství. Jeho názor podpořilo několik lidí už během zasedání. Je podle nich třeba se výrazněji ozvat. Odboráři také chtějí, aby se akce zúčastnili i studenti, a jsou připraveni s jejich zástupci jednat. Byli bychom rádi, kdyby si uvědomili, že míra jejich vzdělávání je závislá na reformě vysokých škol, řekl novinářům Bilík.

Akademická obec je nespokojena se současnou finanční situací vysokých škol, které jsou zadlužené, chybějí jim peníze na platy i na vybavení. Hrozí, že za několik let nebude mít studenty kdo učit, protože mladí lidé na fakultách nezůstávají. Zástupci univerzit spolu s ministerstvem školství předložili návrh reformy vysokých škol, která měla současný stav napravit a pomoci školám rozvíjet se. Požadovali na to pro příští rok navíc 5,2 miliardy korun. Vláda školám však kvůli reformě veřejných financí dala jen 1,7 miliardy korun. Podle akademiků to na reformu škol nestačí.

Rektor Univerzity Karlovy a předseda Konference rektorů Ivan Wilhelm řekl, že je čas seznámit veřejnost se situací vysokých škol. Je podle něj třeba začít s jejich reformou, pokud se neuskuteční, zaostanou za evropskými školami. Myslí si, že by akademici slyšeli na slib vlády, že sice nyní pro ně peníze nemá, ale bude s nimi počítat pro další roky.

Náměstek ministryně školství Petr Kolář na sjezdu řekl, že každá dobře připravená akce, která pomůže dostat peníze do vysokých škol, je dobrá. Podle něj už ministerstvo připravuje plán, jak účelně využije 1,7 miliardy korun, aby mohlo podpořit kvalitní projekty vysokých škol. Na dlouhodobé nedostatečné financování vysokých škol a nízké platy upozornili už v únoru olomoučtí pedagogové svou výzvou *Počítejte s námi*. V červnu uspořádali výstražnou hodinovou stávku, kterou podpořily i jiné vysoké školy v republice. Platy a neutěšená situace ve školství přiměly 1. září ke stávce zhruba 70.000 kantorů ze škol zřizovaných obcemi a kraji.

Literacy Pragensis

české knihkupectví
Nejrozšířenější zásilkový prodej českých knih v Kanadě
ZAŽÁDEJTE SI O KATALOG!

NAKUPUJTE V POHODLÍ SVÉHO DOMOVA!**Tel.: (905) 704-0873; Fax: (905) 704-0879**

303 Queenston St., St. Catharines, Ont. L2P 2X5

E-mail: cz.books@literacypragensis.on.ca

www.literacypragensis.on.ca

***REMOSKA***

**Upravená pro zdejší poměry a normy
narozdíl od zboží zakoupeného v ČR.**

**OBLÍBENÁ ČESKÁ PŘENOSNÁ
PEČÍCÍ MÍSA**

Griluje, toustuje, dusí, smaží a báječně peče – jak masa, tak moučníky; po svém úspěšném vstupu do Velké Británie nazývaná „největším tajemstvím České republiky“. Oceněna časopisem GOOD HOUSEKEEPING in 2002 - the most innovative product of the year

***Remoska* ORIGINAL (2 litry) a GRAND (4 litry)
k dostání jak v Kanadě tak v USA**

**Cena: 2L (Originál) 151,90 kanadských dolarů, 106,90 amerických dolarů
4L (Grand) 161,90 kanadských dolarů, 111,90 ameirckých dolarů**

**Extra: Kanada - platné daně, poštovné a manipulační poplatek;
USA - přeprava UPS**

Objednávky a informace

InterTrade Avenue Inc. – Pavel Zeman

Tel. : 905-430-0844 nebo

1-866-850-3462 (Kanada a USA zdarma)

E-mail : remoska@intertradeavenue.ca,

Web : www.intertradeavenue.ca

***Remoska je vděčný a originální dárek
pro každou příležitost***

Československý baptistický kostel

vás srdečně zve k večeru

Vánočních koled,

který se bude konat

v sobotu dne 13. prosince 2003 v 19 hodin**v budově kostela na 200 Annette St. v Torontě**

Srdečně zveme všechny zájemce, kteří by se rádi připojili ke zpěvu koled s našim pěveckým sborem, na cvičení, které se bude konat ve středu dne 10. prosince 2003 v 19:30 na stejném místě..

PORADNA ALTERNATIVNÍ MEDICÍNY

Dříve než se v dalších číslech Satellitu začneme zabývat návody k léčbě jednotlivých nemocí, zranění a jiných “bolístek”, považujeme za nutné seznámit čtenáře s přípravou domácích, avšak velmi účinných léčiv. Nejedná se zde o informace na základě *Jedna paní povídala*, ale o časem a klinickou praxí ověřené přípravky, které v mnoha případech svým účinkem předčí konvenční léčiva.

Začneme s nepochybně nejúčinnějšími přípravky, MATEČNÝMI TINKTURAMI (lidově se jim též říká kapky).

Příprava Matečných tinktur je překvapivě snadná a Matečné tinktury si při správném skladování zachovají plnou účinnost po dlouhou řadu let. K domácí přípravě Matečných tinktur budete potřebovat:

1. Čerstvou nebo sušenou bylinu (drogu)
2. Čistý líh 90 - 92 %. (Pokud čistý líh není k dosažení, můžete použít konzumní líh 60%, nebo kvalitní vodku či slivovici. Účinek tinktury bude téměř stejný.)
3. Zavařovací sklenici s hermetickým uzávěrem
4. Čisté kuchyňské sítko, husté
5. Filtrační papír, ale postačí i filtry používané pro kávovary.
6. Láhev s hermetickým uzávěrem pro dlouhodobé skladování tinktury
7. Nálepku s názvem tinktury.

Uvádíme zde jen přípravu tinktur z netoxických (nejedovatých) rostlin. Normou, až na nepatrné výjimky, je poměr jednoho váhového dílu rostliny, šťávy či suché drogy ku dvěma váhovým dílům alkoholu. Poměr váhových dílů nemusí být naprosto přesný. K vážení postačí lepší kuchyňské váhy.

Příprava Matečné Tinktury : Čistou drogu dobře rozkrájíme na co nejmenší kousky nebo rozmixujeme v mixéru a v zavařovací sklenici ji smícháme s dvěma váhovými díly alkoholu. Sklenici řádně uzavřeme a směs protřepeme. Uzavřenou sklenici ponecháme na chladnějším a temném místě po dobu deseti až čtrnácti dnů a denně s ní zatřepeme. Po této době směs nejdříve přecedíme a poté přefiltrujeme jednou či dvakrát přes filtrační papír. Čistou tekutinu potom přelijeme do skladovací láhve, dobře utěsníme a označíme jménem drogy a datem zhotovení. Nezapomeňte, že kvalitní a správně skladovaná tinktura vydrží po dobu až deseti let při nezměněné účinnosti. Matečné tinktury se většinou užívají po kapkách a jejich správné dávkování bude uvedeno později v souvislosti s konkrétními nemocemi.

Jen pro ilustraci, jak jsou Matečné tinktury účinné uvedu, že užitím 3 - 5 kapek Matečné tinktury tzv. “obyčejné” kopřivy žahavé (*Urtica Urens*) lze spolehlivě v několika minutách zastavit akutní záchvat dny (gout).

V dalším příspěvku vysvětlíme přípravu léčivých mastí a olejů.

Podotýkáme že všechny Matečné tinktury jsou k dostání za přiměřené ceny od Clinic of Biomedicine, tel: [416] 255 - 3325 nebo toll free: 1-877-863-2478 . Rovněž rádi zodpovíme veškeré vaše dotazy ohledně léčby konkrétních akutních a chronických nemocí.

Clinic of Biomedicine 4195 Dundas Street W. Toronto, On.

gf

FINANČNÍ OKÉNKO

Vaše peněženka a Vánoce

Ryba nebo krocan, cukroví pečené či nepečené, perníková chaloupka nebo anglický pudink. Když přijdou Vánoce, každý z nás má na svátečním stole sváteční pochoutky, kterým prostě nelze odolat. Následkem hodování pak bývají zažívací potíže, které se většinou podaří vcelku rychle vyřešit, ať už léčivý nebo dietou. Naproti tomu následky Vánoc na naše peněženky se často překonávají hůře.

Reálná cena Vánoc - drahé dluhy na kreditních kartách

Málokdo má něco proti tomu, že kartičky z umělé hmoty jsou jednoduchým platebním prostředkem v nákupních střediscích i malých obchůdkách. Jenomže každý špás něco stojí. Pokud instituce, která kreditní kartu vydala neobdrží celou platbu do určeného data, účtuje si úroky v řádu 18-30%. Tisícidolarový nákup, ze kterého byl jeden dolar zaplacen s jednodenním zpožděním, se tak prodraží až o 25 dolarů, dvoutisícový 50 dolarů atd. Pokud se takový nákup nepodaří splatit dříve než za rok, cena zakoupeného zboží není 1000, ale až 1300 dolarů. To znamená, jste-li například v nejvyšším daňovém pásmu 44%, že musíte vydělat o 536 dolarů více, abyste po zdanění uhradili roční úroky!

Kontrolujte účtování na kartu

Nejlepší způsob léčby dluhu je nedostat se do něj. Pokud máte pravidelný příjem, víte, kolik z něj zbývá na útratu. Utratíte přes kartu jen tolik, kolik budete moci za dva týdny zaplatit. Kontrolujte si výpis pravidelně, ať už v rámci rozpočtu nebo prevence proti účtování nežádoucích položek. Vlivem administrativní chyby mohlo dojít k mylnému naúčtování, za které jste zodpovědní až do doby vyřízení stížnosti. Reklamace lze také použít v případě, kdy jste zaplatili a neobdrželi jste dotyčné zboží nebo službu. Dobrým příkladem je bankrot letecké společnosti, která Vám vystavila letenku.

Použijte debitní karty

Debitní karta je přímo napojena na bankovní účet a nahrazuje tím tradiční šekovou knížku. Až na malý debitní rámec umožňuje výběr pouze do výše zůstatku na účtu a je tak dobrým kontrolním mechanismem. Tradiční nevýhodou jsou poplatky za každou transakci, které však už banky pomalu ruší a například *PC Financial* dokonce za každé použití připsuje body.

Nedejte se zlákat slevami a financováním zdarma

Někteří ekonomové tvrdí, že hospodářský růst devadesátých let byl způsoben marketingovými aktivitami obchodních řetězců, houfně nabízejících fantastické sezónní slevy a postarání se o financování. Do jisté míry mají pravdu, protože mnoho lidí se nechalo zlákat dostupností nového auta, kotle či dovolené ve formě malé měsíční splátky nebo odkladu platby o rok či dva. Neuvědomují si přitom, že prodejcovi marže musí být o to vyšší, že nese náklady financování v řádu 20-30% za každý rok odkladu.

Vyhněte se Cash Advance

Banky běžně nabízejí tuto službu jako rychlou hotovost k dispozici kdekoli kdykoli. Jedná se ovšem o nejdražší hotovost, neboť úrok se v případě cash advance počítá již ode dne výběru a může být vyšší nežli klasický úrok na kartě. Použijte debitní kartu - poplatek za bankomat nebo úrok za výběr do debitu bude levnější varianta.

Použijte méně úročené půjčky

Pokud se Vám nepodaří uhradit do data splatnosti z běžného účtu, otevřete si kreditní úvěrovou linku a zaplatte z ní. Úrok se pohybuje okolo *Prime* v případě zajištění nemovitostí nebo *Prime + 1-3%* v případě nezajištěné úvěrové linky a je počítán denně z aktuálního zůstatku. Za úvahu může stát i konsolidace a, když už by nebylo jiného zbylí a kreditní karta musela být použita, zavolejte své bance ať změní typ karty na nízkou úročenou, jako například CIBC VISA Select s úrokem 10,5%.

Tomáš Götz; www.tomasgotz.com
tomas@tomasgotz.com

MARIA GABÁNKOVÁ

vás srdečně zve na výstavu

Art Detour

21 umělců pod jednou střechou

14. -16. listopadu 2003



Přijďte se podívat!

**1400 Dupont St. (at Lansdowne) 2. patro, číslo 232
Toronto, Ontario**

Tel.: 416/535-8063 nebo 416/536-0834

Otevřeno: pátek 16:00-21:00, sobota 11:00-18:00, neděle: 11:00-17:00

www.paintinggalleries.net



oprávněný distributor českých filmů na
videokazetách uvádí premiérově: film
režiséra Petra Slavíka

JINÝ ČLOVĚK

Dramatický příběh člověka, s kterým se seznáváme
v okamžiku, kdy přichází do pracovny psychologa,
zabývajícího se oběťmi zločinu,

Jmenovaný celý svůj život zasvětil popření svého
domnělého prokletí - svého romského původu.
Podařilo se mu žít jako žijí bílí. Je vzdělaný, úspěšný,
bohatý. A přece ho jeho “prokletí” dostihne v osudu
jeho dětí.

**Hrají: I. Gogál, V. Žilková, M. Holan, G Czinová,
Fr. Němec, O. Kepka, J. Fišar.**

Podporujte legální obchod!

**Na základě autorských smluv mnoho nových filmů, TV seriálů a
zábavných pořadů dovezla a Vám nabízí výhradně firma:**

VIDEO EL CANADA

583 William Street, London, Ont. N6B 3E8

Tel.: (519) 434-9939; Fax: (519) 434-8182

E-mail: video.el@rogers.com

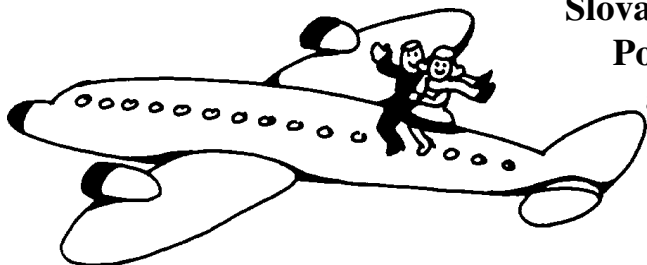
www.videoelcanada.com

<http://www.videoelcanada.com>

SLOVAKOTOUR

Fall and Winter Seat Sale

to Czech Republic
Slovakia, Hungary,
Poland, Austria
and Germany



E-mail: travel@slovakotour.com
644 Queen St. West, Toronto, Ont. M6J 1E4
Tel.: (416) 504-5657, (416) 504-9095,
(416) 504-7383, 1-800-477-3461
Fax: (416) 867-8657
Zavolejte si o nejlepší cenu letenky!



WINTER SPECIAL DO PRAHY, BRNA, BRATISLAVY, KOŠIC, POPRADU A SLIAČE

Možno rovněž koupit letenky do:
Záhřebu, Benátek, Říma, Splitu, Curychu a Madridu
Ont. Reg. # 2631380

NITRA TRAVEL

E-mail: nitra_travel@hotmail.com
(416) 504-3800 * 1-800-825-7577 * Fax: (416) 504-8186
662 Queen St. West, Toronto, Ontario M6J 1E5



Nová adresa: 150 King St. W., # 101, P.O. Box 94,
Toronto, Ontario M5H 1J9
E-mail: ivan.znasik@mytravel.ca

Reliability * Prompt Service * Excellent Price

SPECIAL RATES TO:

Prague
Bratislava

Ostrava
Košice

Sun Destination

Call Ivan Znášik

(416) 306-0524

Česká liga Gambrinus

12. kolo: Teplice - Ostrava 1:1 (1:1)
26. Benčík - 7. Lička, 3454
Příbram - Blšany 1:2 (0:1)
46. Otepka - 5. Pešíř, 62. Horáček, 2820
Olomouc - Slavia 2:0 (0:0)
69. Reiter, 79. Babnič, 6659.
Opava - Plzeň 2:0 (0:0)
71. Faldyna, 81. Jašek, 2954
Č. Budějovice - Žižkov 2:0 (1:0)
10. Klimpl (vl.), 68. Lafata, 3224
St. Město - Liberec 2:1 (2:1)
27. Nezmar, 31. Činčala - 5. Kisel, 4858
Jablonec - Zlín 2:1 (1:1)
34. Mašek, 80. Weber - 25. Lasota, 2505
Sparta-Brno 1:0 (0:0)
67. Sionko, 4452

13. kolo: Liberec - Opava 3:1 (0:1)
59. Papoušek, 74. Pospíšil, 77. Slepíčka -
13. Dort, 4880
Brno - Jablonec 1:1 (0:1)
89. Kroupa - 14. Michálek, 4026
Plzeň - Teplice 2:0 (1:0)
42. Barteska, 58. JEŽ, 3036
Blšany - Budějovice 2:2 (2:2),
8. Pleško, 45. Šelicha - 1. Vozábal, 17. Kulič,
104
Zlín - Sparta 1:0 (1:0)
18. Červenka, 4800
Ostrava - Olomouc 2:1 (1:1)
25. Heinz, 81. Matušovič - 3. Reiter 17897
Žižkov - Příbram 1:0 (0:0)
58. Chihuri, 1348.
Slavia - St. Město 2:0 (1:0)
37. Piták, 86. Adauto.

Tabulka

1. Ostrava	13	9	4	0	27:10	31
2. Sparta Praha	13	7	4	2	21:7	25
3. Slavia Praha	13	6	2	4	19:9	23
4. Olomouc	13	6	3	4	23:13	21
5. Liberec	13	5	5	3	15:11	20
6. Brno	13	5	5	3	17:14	20
7. Teplice	13	5	5	3	16:13	20
8. Zlín	13	5	3	5	13:14	18
9. St. Město	13	4	4	4	16:20	16
10. Budějovice	13	4	3	6	16:19	15
11. Příbram	13	4	2	7	16:15	14
12. Opava	13	4	2	7	13:25	14
13. Jablonec	13	2	7	4	9:17	13
14. Plzeň	13	3	4	6	12:22	13
15. Žižkov	13	3	2	7	8:17	11
16. Blšany	13	2	3	8	14:29	9

Evropská liga

Ve 4. zápase Evropské ligy prohrála Sparta s tureckým Besiktasem venku 0:1, když jedinou branku vstřelil deset minut před koncem Guiaro hlavou. Sparta je ve skupině G se 4 body třetí.

Slovenská liga Corgoň

13. kolo: Inter-Žilina 2:1, Petržalka-B. Bystrica 0:0, Trnava-Dubnica 0:1, Trenčín-Púchov 1:0, Ružomberok-Slovan 0:0.
14. kolo: Dubnica-Inter 0:0, Slovan-Petržalka 1:1, B. Bystrica-Trnava 3:0, Púchov-Ružomberok 3:1, Žilina-Trenčín 3:1.

Tabulka Slovenské ligy Corgoň

1. B. Bystrica	14	6	5	3	19:15	23
2. Ružomberok	14	6	4	4	24:21	22
3. Inter	14	5	6	3	17:12	21
4. Žilina	14	5	5	4	21:18	20
5. Dubnica	14	5	5	4	14:15	20
6. Trnava	14	5	4	5	20:21	19
7. Trenčín	14	6	1	7	18:20	19
8. Petržalka	14	3	6	5	18:21	15
9. Slovan	14	3	6	5	13:16	15
10. Púchov	14	4	2	8	17:22	14

Česká hokejová liga

16. kolo: Třinec-K. Vary 4:5 v prodloužení, Budějovice-Plzeň 4:3, Litvínov-Vítkovice 6:2, Pardubice-Kladno 1:2 v prodloužení, Liberec-Znojmo 2:4, Slavia-Zlín 2:2, Vsetín-Sparta 4:2.
17. kolo: Zlín-Liberec 4:2, Sparta-Budějovice 3:2, Vítkovice-Slavia 1:3, Plzeň-Litvínov 4:4, Znojmo-Pardubice 3:3, Kladno-Třinec 7:3, K. Vary-Vsetín 3:0.
18 kolo: Třinec-Sparta 1:4, Zlín-Plzeň 3:0, Litvínov-Vsetín 1:1, Budějovice-K. Vary 3:1, Liberec-Kladno 2:1 v prodloužení, Slavia-Znojmo 6:3, Pardubice-Vítkovice 2:2.
19. kolo: Vsetín-Třinec 1:3, Vítkovice-Zlín 4:0, K. Vary-Liberec 2:2, Kladno-Litvínov 1:0, Plzeň-Slavia 3:5, Sparta-Pardubice 2:2, Znojmo-Budějovice 2:4.
20. kolo: Budějovice-Vsetín 3:1, Slavia-Kladno 4:2, Zlín-K. Vary 4:0, Vítkovice-Znojmo 3:4 v prodloužení, Litvínov-Sparta 5:2, Liberec-Plzeň 1:1.

Tabulka

1. Pardubice	20	66:39	41
2. Zlín	20	58:50	38
3. Sparta	20	59:49	36
4. Slavia	20	57:41	34
5. Znojmo	20	56:52	31
6.Třinec	20	58:61	31
7. K. Vary	20	45:46	30
8. Kladno	20	43:47	28
9. Vítkovice	20	51:50	26
10. Litvínov	20	48:56	25
11. Plzeň	20	46:53	24
12. Vsetín	20	39:46	19
13. Budějovice	20	44:63	19
14. Liberec	20	45:62	17

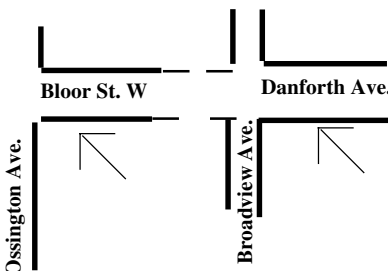
Slovenská hokejová liga

17. kolo: Zvolen-Nitra 5:3, Žilina-Poprad 5:2, Martin-Trenčín 2:2, Košice-L. Mikuláš 4:0, Slovan-Skalica 1:2.
18. kolo: Trenčín-Žilina 2:1, Nitra-Slovan 3:1, Skalica-Košice 3:2, L. Mikuláš-Martin 3:2, Poprad-Zvolen 0:3.
19. kolo: Poprad-Nitra 2:5, Trenčín-Zvolen 3:1, L. Mikuláš-Žilina 3:3, Skalica-Martin 7:1, Slovan-Košice 2:4.
20. kolo. Nitra-Košice 1:2, Martin-Slovan 3:4, Žilina-Skalica 2:2, Zvolen-L. Mikuláš 3:1, Poprad-Trenčín 1:4.

Tabulka

1.Trenčín	20	66:24	53
3. Zvolen	20	62:50	36
2. Slovan	20	64:46	35
5. Košice	20	57:41	31
4. Žilina	20	50:46	28
7. L. Mikuláš	20	37:53	23
9. Skalica	20	54:51	22
6. Poprad	20	47:63	22
8. Martin	20	40:67	17
10.Nitra	20	36:72	17

863 Bloor St. W.
Toronto, Ont.
(416) 533-0080



281 Danforth Ave.
Toronto, Ont
(416) 466-0330

5.11.2003

Hanzel: S tretinou prokurátorov sa treba rozísť

BRATISLAVA -sme/ROMAN PATAJ-Až doteraz sa ministerstvo spravodlivosti pri svojich reformách sústreďovalo najmä na sudcov. Novelou zákona o prokuratúre, ktorý pôjde tento týždeň do pripomienkového konania, sa má začať so zmenami aj v tejto časti justície.

Zmeny sa okrem iného dotknú disciplinárneho stíhania prokurátorov. Sprísni sa tresty a zavedie sa princíp nulovej tolerancie. Systém bude rovnaký ako u sudcov. Rovnako sa budú vytvárať aj disciplinárne senáty. Ich členov bude navrhovať rada prokurátorov, minister spravodlivosti a parlament.

S prísnejším postihovaním prokurátorov súhlasí aj ich šéf Milan Hanzel. „Jedna tretina prokurátorov nie je spôsobilá vykonávať funkciu prokurátora. Treba zefektívniť mechanizmus, ako sa so zlými prokurátormi rozísť,“ vyhlásil generálny prokurátor. Za situáciu podľa neho môže spôsob prijímania nových ľudí po roku 1989, keď sa nerobil výber, ale nábor do prokuratúry. „Niektorí dobrovoľne odídu a niektorí sa držia ako kliešť, no a tých sa musíme zbaviť,“ povedal Hanzel o nekvalitných prokurátoroch.

S ďalším zámerom ministra Lipšica však Hanzel nesúhlasí. Lipšic navrhuje, aby mohlo ministerstvo spravodlivosti vydávať všeobecné pokyny, ako má prokuratúra konať v druhovo podobných alebo rovnakých kauzách. „Niekoľko nejednotnosťí konania prokuratúry spôsobuje problémy aj v dôveryhodnosti celého justičného systému,“ povedal Lipšic.

Chce, aby napríklad pri dopravných nehodách s následkom smrti prokuratúra vždy navrhla nepodmienečný trest. Hanzel tento návrh odmieta. Jeden z jeho predchodcov už takýto príkaz vydal. Problémy sú s jeho aplikáciou v praxi. „Aj napriek tomu, že takýto pokyn platí, v praxi sa neuplatňuje, tých prípadov je veľa,“ priznáva Hanzel. Tvrdí, že sa to prokuratúra snaží vyriešiť. Hanzel odmieta, aby takými pokynmi ministerstvo riadilo prácu prokurátorov: „Neviem, prečo by ministerstvo spravodlivosti malo do toho rozprávať, keď nie je orgánom činným v trestnom konaní.“

Zhoda medzi oboma predstaviteľmi justície panuje v tom, že by mohol generálny prokurátor vykonávať iba jedno funkčné obdobie. „Generálny prokurátor, ktorý je vo funkcii a má záujem znovu kandidovať, navštevuje poslanecké kluby a lobuje, to ohrozuje jeho nezávislosť,“ zdôvodnil Lipšic.

Prípúšťa, že sa v budúcnosti môže otvoriť aj otázka voľby generálneho prokurátora. Teraz ho volí parlament, v budúcnosti by postup mohol byť podobný ako v prípade predsedu Najvyššieho súdu. Toho volí odborný orgán, ktorým je Súdna rada.

SEAT SALE

Nejnižší ceny této sezóny

Early Bird

Zajistěte si svá místa
na palubě

Českých Aerolinií.

Spojte se s vaší cestovní
agenturou.

Další informace:

www.czechairlines.com

Toronto (416) 363-3174

Toll free 800 641-0641

yto@czechairlines.com

Montréal (514) 844-4200

Toll free 800 561-5171

ymq@czechairlines.com



ČSA | 1923 | 2003



1470 Hurontario St. Suite 101
Mississauga, Ontario L5G 3H4

**Letenky do Prahy, Ostravy a Bratislavy
dovolenou v Evropě,
Karibských ostrovech
a vlastní túry**

Volejte Stáňu

905/274-2597

Fax: 905/274-2599

E-mail:

royaltravel@on.aibn.com



Landmark Travel Inc.

**Letenky s ČSA, KLM, Alitalia, Air France
Nejlepší možné služby - Lístky doručíme zdarma
Výhodné letenky do New Yorku**

Nabízíme letenky do:

Prahy
Brna
Ostravy
Bratislavy
Košic

Budapešti
Záhřebu
Bukurešti
Bělehradu
Rigy

Madridu
Helsínk
Lyonu
Říma
Milána
Paříže

Ženevy
Lisabonu
Athén
Tunisu
Hong-Kongu
Ria

All fares on IATA Airlines - Some restrictions apply
GST/Transportation taxes and fee extra

719 Yonge Street, Suite 205, Toronto, Ont, M4Y 2R5

Tel.: (416) 962-6110 Fax: (416) 962-5910

www.landmarktravel.ca

Toronto s jistotou

Toronto-Washington 4:1 (0:0, 2:1, 2:0)

Branky: 22. McCabe 1 (Mogilnyj, Sundin), 26. Sundin 1 (Mogilnyj, Berg) přesilovka, 42. Niuwendyk 3, 60. Tucker 2 (Reichel, McCabe) do prázdné branky - 32. Jágr 3 (Lang, Gončar) přesilovka. **Střely na branku:** 22:40. **Přesilovky** 6:8. **Využití** 1:1. **Diváci:** 19241.

Toronto se proti předchozímu zápasu doma podstatně zlepšilo, zatímco Capitals tentokrát působili unaveným dojmem. K rozhodnutí došlo na začátku druhé třetiny, kdy Toronto dvakrát skórovalo. Obzvláště branka Sundina při přesilovce, kdy ho přepychově uvolnil Mogilnyh byla pochoutkou. Jedinou branku Washingtonu vstřelil Jaromír Jágr. Robert Reichel nahrával Tuckerovi v závěru utkání, kdy Washington hrál power play. O zhodnocení utkání jsme požádali Roberta Reichela.

ABE: Jaká je teď atmosféra v mužstvu?

RR: Bylo to zcela rozdílné utkání. V prvním zápase jsme byli mnohem lepší, ale neskórovali jsme. Oni nás trestali při přesilovkách. Přiletěli jsme v pátek odpoledne po pěti zápasech venku. To se poznamenalo na dnešním zápase. Myslím si, že jsme venku hráli lepší hokej. Dnes zachytil výborně Belfour a stačilo to k vítězství.

ABE: Vstřelil jsi jednu branku máš tři asistence, jak hodnotíš tuto skutečnost?

RR: Pozitivně. Mám dost času na ledě a díky tomu hraji také uvolněně.

ABE: Nahrál jsi dnes Nolanovi, ale ten neproměnil.

RR: Owen Nolan měl prázdnou branku, ale dnes byl špatný let a puk mu odskočil. To je hokej, někdy to tam spadne a někdy ne.

ABE: Jak ti vyhovuje systém NHL, kdy hrajete hodně zápasů venku a pak zase hodně doma?

RR: Je lepší hrát jednou venku a pak doma, ale někdy to tak vyjde. Musí se to překonat. Tentokrát pro nás zájezd nebyl špatný, chytili jsme se a pomohlo nám to.

ABE: Co říkáš tomu, že domácí tým hraje doma v tmavých dresech?

RR: Myslím si, že na tom nezáleží. Výkon se musí podat vždy stejně. Nevidím v tom žádnou změnu. Nepřikládám tomu velký vliv.

ABE: Kdy nastal zlom během tohoto zájezdu?

RR: V zápase v New Yorku jsme nehráli nejlépe, ale v Dallasu proti silnému mužstvu, jsme dobře bránili a to otočilo celou tu sérii. Chtěl bych připomenout, že i v Montrealu jsme hráli dobře. Bylo to jako na houpacíce.



Atlanta rozhodla v prodloužení

Toronto-Atlanta 2:3 (1:0, 0:0, 1:2, 0:1)

Branky: 7. Roberts 2 (Fitzgerald, Niuwendyk), 50. Fitzgerald 1 (Sundin, Domi) - 52. Savard 4 (Kozlov, F. Kaberle), 53. Cowan 2 (Robitaille, Vigier), 65. Savard 5 (Kovalčuk, Tremblay). **Střely na branku:** 27:27. **Přesilovky:** 8:7. **Využití:** 0:0. **Diváci:** 19199.

V dramatickém utkání si Toronto udržovalo více než padesát minut vedení, když první branku vstřelil z první trefy na branku Roberts po přesné nahrávce Fitzgeralda. Během obranné hry v druhém dějství nedošlo ke změně skóre a teprve v závěrečné třetině se po úniku podařilo Fitzgeraldovi zvýšit na 2:0. Když již se zdálo, že je o vítězi rozhodnuto, udeřila dvakrát Atlanta a během 22 sekund bylo srovnáno. V dramatickém závěru měli hosté výhodu přesilovky pěti proti třem, ale nedokázali ji využít. V prodloužení pak mělo početní výhodu Toronto, ale více než třiminutovou přesilovku rovněž nevyužilo. V závěru utkání se nechal vyloučit torontský kapitán Sundin a při hře tři na tři Savard svou druhou brankou v utkání rozhodl o vítězství hostů. V dresu Atlanty nastoupili František Kaberle, Patrik Štefan, Kamil Piroš a slovenský reprezentant Ivan Majeský. Po utkání jsme je tedy požádali o zhodnocení.

Nejprve František Kaberle: Toronto vstřelilo první gól a z toho vyplynulo, že jsme my museli být aktivnější. Po druhé torontské brance se nám však podařilo utkání otočit.

ABE: Prodloužení začalo pro vás dobře, protože jste hráli přesilovku...

FK: Byla to přesilovka čtyři na tři, ale před tím jsme hráli dokonce pět na tři. Taková příležitost se má využít, ale nakonec jsme zápas přece jen dotáhli do vítězného konce.



ABE: To je pravda, ale před tím než Savard vstřelil vítěznou branku, jste hráli v oslabení...

FK: Bylo to jako na houpacíce. Ale my jsme byli šťastnější. **ABE:** Jak se cítíš v Atlantě?

FK: Měli jsme dobrý začátek, ale máme za sebou jen pár zápasů, takže těžko hodnotit, ale začátek se nám povedl. Doufám, že v tom budeme pokračovat.

ABE: Jaký to byl zápas proti Tomášovi?

FK: Vždycky, když hrajeme proti sobě, tak je v tom něco zvláštního. Mně se zde hrozně dobře hraje a tato utkání proti Tomášovi a proti Torontu mám rád.

ABE: Hráli jste někdy spolu?

FK: Pouze v Jágr-týmu. V reprezentaci, na Kladně nebo v NHL jsme v jednom týmu spolu nehráli.

ABE: Byl jsi třiadvacet minut na ledě, jsi s tím spokojený?

FK: To je poměrně hodně, doufám, že pokud budu hrát dobře, že mi to vydrží.

ABE: S Ivanem Majeským se však na ledě neobjevujete?

FK: Hraji stále s Andym Suttonem. Je to od začátku sezóny a zatím to trenéři neměnili.

Dalším hráčem v obraně byl právě Ivan Majeský:

IM: Nehráli jsme špatně. Po dvou brankách jsme se vrátili do zápasu. Pak došlo k několika vyloučením, ale štěstí se přiklonilo na naši stranu.

ABE: Věřil jsi ve vítězství i v okamžiku, kdy to vypadalo jako, že budete hrát do konce utkání v oslabení?

IM: Hokej se hraje šedesát minut a dnes se hrál šedesát čtyři a něco a puk je někdy potvora. Tak se může stát to, co dnes.

ABE: Dalším slovenským hokejistou je Ronald Petrovický, který dnes nehrál...

IM: Je v pohodě. Teď je to dost těžké, protože je tu velká konkurence.

ABE: Vraťme se k létu, jak jsi ho strávil?

IM: Po mistrovství světa jsem si dal trochu odpočinek. V srpnu jsem byl nemocný, ale jinak to bylo velmi pěkné léto.

ABE: Na MS konečně Slovensko zvítězilo nad ČR, jak jsi to prožíval?

IM: Na Slovensku se věřilo že ČR je pro nás prokletím, protože jsme nikdy proti Čechům nevyhráli. Tentokrát jsme protrhli smůlu, proto bylo tolik oslav. Otázkou je, jak to bude příští rok na MS v Praze. Byl to dobrý pocit, ačkoliv jsme byli před tím smutní po prohře se Švédy.

ABE: Pokud však Atlanta bude hrát Stanley Cup, tak do Prahy nepojedeš...

IM: Do konce sezóny nám zbývá 73 zápasů a udělat play-off bude dost těžké, pak o tom teprve mohu přemýšlet.

Jako posledního jsme vyzpovídali nováčka v mužstvu Kamila Piroše.

KP: Zatím nemám moc bodů, ale důležité je, že se daří mužstvu. To je hlavní důvod, proč jsem stále s mužstvem.

ABE: A tvůj pohled na utkání?

KP: Bylo to skutečně velmi vyrovnané utkání. Obě mužstva měla hodně šancí, které nevyužila.

ABE: S kým nastupuješ v útoku?

KP: Hraji ve čtvrtém útoku se Štefanem a na druhé straně je buď Lessard nebo Petrovický.

ABE: Jak se ti s nimi hraje?

KP: Jsou to dobří bruslaři a snažíme se napadat soupeře již v jeho třetině.

ABE: Dojem ze zápasů, které jste sehráli?

KP: Myslím, že nejlepší pocit mám z toho, že se držíme nahoře v tabulce. Před tím jsem strávil dva roky na farmě.

ABE: Můžeš srovnat hru na farmě a v NHL?

KP: V NHL je chytřejší hra a hráči jsou kvalitnější, takže i hra je plynulejší.

ABE: Atlanta je mezinárodní mužstvo, kromě Čechů a Slováků, zde hrají i Rusové, v brance je Fin, jak si rozumíte?

KP: Máme skutečně dobré vztahy mezi sebou a máme dobrou partu. Máme svůj systém, který se dost blíží evropskému způsobu hokeje.

Handzuš prispel k debaklu

Toronto-Philadelphia 1:7 (0:3, 1:2, 0:2)

Branky: 28. Tucker 3 (McCabe, Klee) přesilovka - 5. Handzuš 5 (Williams, LeClair), 7. Johnsson 1 (Lapointe), 8. Williams 3 (Handzuš, LeClair), 27. Kapanen 1 (Pitkanen), 31. Amonte 4 přesilovka, 46. Kapanen 2 (Gagne), 59. Roenick 5 (Recchi) přesilovka. **Střely na branku:** 22:22. **Přesilovky:** 4:4. **Využití:** 1:2. **Diváci:** 19355.

Výsledok stretnutia Toronto - Philadelphia bol pre kanadský tím debaklom, na aký sa nepamätá. Útok LeClair - Handzuš - Williams k nemu prispel dvomi gólmi. Jeden z nich strelil MICHAL HANDZUŠ, ktorý si pripísal aj jednu asistenciu. Slovenského centra sme požiadali o rozhovor.

ABE: V čom boli základy výrazného úspechu?

MH: Zahrali sme ozaj dobre. Nedali sme súperom veľa priestoru, napádali sme ich už v útočnej tretine. Dali sme v úvodnej časti tri rýchle góly, čo poznačilo ďalší priebeh.

ABE: Prakticky rozhodlo prvých sedem minút.

MH: Chceli sme začať agresívne, čo sa nám podarilo. Potom sme už hrali v pohode.

ABE: Na konte máte v tomto ročníku päť gólov a štyri asistencie. Ako hodnotíte doterajší priebeh sezóny?

MH: Zatiaľ vyhrávame a darí sa aj našej formácii. Spoluhráči v útoku LeClair a Williams sú vynikajúci hokejisti, skvele si rozumieme.

ABE: Došlo v tíme Philadelphie v lete k nejakým významným zmenám?

MH: Prakticky k žiadnym. Odišiel iba brankár Roman Čechmánek do L. A. a pribudol jeden mladý obranca. Inak sa náš káder nezmenil, čo je výhoda.

ABE: V čom?

MH: Poznáme sa, čo ovplyvňuje súhru. Ale musíme na sebe naďalej pracovať.

ABE: Zdá sa, že ste po vlašajšom prechode z Phoenixu spokojný?

MH: Som v tíme Flyers už dosť dlho, aby som si na zmenu zvykol. Vyhovuje mi, že sa na východe menej cestuje, všade je to blízko, nemenia sa časové pásma.

Pre SME a Satellite Aleš Březina

